ACADEMIA PRO INTERLINGUA

ANNO XXV

Directore: G. PEANO, prof. in Universitate de Torino - Cavoretto, Torino.
Vicedirectore et Thesaurario: Dr Prof. G. PAGLIERO - Via S. Francesco 44, Torino.

DISCUSSIONES

Tomo III, N. 1 - 10 februario 1912.

SUMMARIO





TORINO
FRATRES BOCCA, EDITORES
1912



ACADEMIA PRO INTERLINGUA
— ANNO XXV —
Directore: G. PEANO, prof. in Universitate de Torino - Cavoretto, Torino.
Vicedirectore et Thesaurario: Dr Prof. G. PAGLIERO - Via S. Francesco 44, Torino.
Discussiones, tomo III, N. 1. 10 februario 1912.

Ad socios de Academia.

In currente anno 1912, **Academia pro Interlingua** comple 25 anno de vita. In isto occasione nos memora ad reconoscentia de publico, auctores de Volapük, et de omni alio sistema, plus aut minus noto, que simul contribue ad solutione de magno problema humanitario.

Nos debe sensu de gratitudine ad memoria de prof. Kerckhoffs († in 1903), primo directore de Academia, et que diffunde interlingua in Francia, et inde in toto mundo; et gratitudine ad fautores de interlingua de omni forma, in aut ex Academia, que propaga idea de lingua internationale.

Nos saluta inter socios præsente, fundatores de Academia in 1887, ACTIS et BERNHAUPT, venerando sene de 80 et 76 anno, semper activo in societate. Studio de interlingua produce longævitate. In onore de illos nos fac propositione 1, que seque; et nos augura que isto propositione es applicato ad omni socio.

Nos saluta socios posteriore et ultimos, que cum magno ardore propaga interlingua et diffunde Academia.

In ultimo anno 1911, Academia fac notabile progressu. Numero de socios regulare perveni ad 93; 18 ex illos es professore de universitate.

Ultra « Discussiones » de Academia, socios BASSO, MEYSMANS, HARTL publica periodicos:

Revista universale,
Lingua internationale,
Folio,

misso ad omni socio, aut per dono de directore, aut per parvo

contributo de Academia. Nos debe gratias multo ad directores, pro activitate, labore, et pecunia, que illos sacrifica ad Interlingua; et ad auctores de opusculos misso gratis ad socios.

Et gratias ad socio MARICH, que nunc publica « Revue cosmoglottique ».

Socio BASSO incipe publicatione de vocabulario interlingua-latino-italiano-franco-anglo, quem conduce ad littera *c*.

Socio PINTH cura editione germanico de opusculo: « 100 exemplo ».

Comitatu directivo, per suo auctoritate, contribue ad incremento de Academia. Comitatu directivo es judice de divergentias inter directione et socios; sed, per defectu de divergentia, nullo judicio es facto in 1911.

Secundo regulamento de 1909, « omni socio pote adopta forma de interlingua que illo præfer », quod permitte ingressu in nostro societate de fautores de omni forma de interlingua. In 1910, Discussiones contine scriptos in Volapük, et in omni systema posteriore (vide t. II pag. 2). In 1911 es notabile fusione de ideas de socios; nullo plus adopta formas antiquo; et omni scripto es intelligibile quasi ad primo visu. Variationes in orthographia es minore que in 1910. Varietate es quæstione de gustu, et es impossibile et inutile de redde gustu uniforme.

Deliberationes de Academia, relativo ad lingua, in 1910, non es modificato in 1911. Ergo deliberationes de Academia es stabile, per veritate intrinseco de propositiones, non per decreto de Academia.

Propositiones novo es facto in 1911, relativo ad grammatica, et mane ut objecto de studio pro 1912.

In illo tempore, auctore de Volapük es considerato ab sectatores ut deo. Contra illo, surge novo societate, que proclama infallibile suo magistro. Et contra illo surge tertio et quarto et quinto societate; omni societate propugna suo systema, et condamna et boycotta ceteros, et excommunica socios minus fidele. Concordantia aut non de adjectivo cum substantivo, et omni regula de grammatica, produce novo societate in lite et inimicitia cum alios.

Ex historia de Academia in ultimo tempore resulta in modo evidente que libertate de discussione, reciproco respectu de opi-

niones et de gustu, produce concordia, et unitate in interlingua, sufficiente pro usu practico.

In isto anno 1912, Academia debe tribue 400 fr. de præmios ad collaboratores de « Discussiones ». In principio de 1911, « Discussiones » es solo periodico libero; sed in 1911, 3 novo periodico libero es nato, et plure socio mitte publicationes suo ad omni alio socio. Es evidente que phrasi « collaboratores de Discussiones » debe es interpretato in sensu lato, auctores de omni articulo misso ad omni socio. Pro elimina omni æquivoco, nos fac propositione 2.

In fine de 1912, Academia debe nomina novo directore. Directore actuale es inelegibile, per causa de articulo 3 de Statuto de 1910; articulo provido, nam pro societate es utile et necesse rotatione de personas, de ideas, de gustu; et labore de quatuor anno es sufficiente pro uno persona. Es evidente que socios nomina futuro directore illo que produce maximo progressu in societate.

G. PEANO, *directore*
G. PAGLIERO, *vice-directore*.

PROPOSITIONES IN VOTATIONE

1.

Omni socio de Academia, post 25 anno de associatione, es proclamato socio emerito, et non es obligato ad contributione pecuniario.

2.

Phrasi « collaboratores de *Discussiones* » in conditione de præmio t. II pag. 45, significa « auctores de omni publicatione, nuntiato in *Discussiones*, et misso ad omni socio ».

PEANO, PAGLIERO, PINTH, BOGGIO, PADOA, BURALI-FORTI, MICHAUX.

Nos preca socios de vota super propositiones præcedente. Si nullo socio vota contra, propositiones præcedente, que jam habe plus que sex adhæsione, secundo § 9 de Regulamento, es approbato.

DELIBERATIONES DE ACADEMIA, USQUE 1911

Lingua de Academia habe vocabulario internationale ad maximo, et grammatica minimo.

I. *Vocabulario.*

Academia adopta omni vocabulo commune ad vocabularios etymologico A. D. F. H. I. P. R. (*)

Et omni vocabulo latino-anglo.

Et nomenclatura in usu in Botanica, Zoologia, Chemia, etc.

II. *Orthographia.*

Omni vocabulo internationale, que existe in latino, habe forma de thema latino.

Lice substitue *ph* **per** *f*, *th* **per** *t*, *æ* **et** *œ* **per** *e*.

Lice supprime vocale finale, quando non existe ambiguitate.

III. *Phonetica.*

Pronuntiatione de vocabulos latino es conforme ad antiquo latino.

IV. *Grammatica.*

Lice supprime omni elemento grammaticale non necessario.

Suffixo *-s* **indica plurale.**

Deliberationes præcedente es conforme ad 1910. Vide t. II pag. 49. In ultimo anno, Academia fac nullo deliberatione novo.

Vocabulario es tractato in « Discussiones » t. I pag. 4, 5, 10, 14, 16, 46, 58, 77, 91, 149, t. II pag. 50, 75, 84.

Orthographia in t. I pag. 4, 11, 14, 16-20, 26-34, 59, 61-62, 79, 83, 93, 94, 97, 126, 130, 131, 136, 152, 158, 159, 190, 193, 211-215, 220, t. II pag. 9, 51, 68.

Exemplo de 100 voce approbato ab Academia, t. II pag. 25 deutsch per Hartl, pag. 56 italiano per A. Peano, pag. 61 français per Kolowrat, pag. 92 english per Orsatti, pag. 111 español per Pascale.

(*) Abbreviationes: A = Anglo, D = Deutsch, F = Français, H = Hispano, I = Italo, P = Portuguez, R = Russo.

Phonetica in t. I pag. 12-13, 14, 45, 80, 94, 152, 190, t. II pag. 30, 52.

Grammatica t. I pag. 13, 46, 95, 152.

Plurale t. I pag. 13, 62, 63, 83, 95, 153, 189, 199.

Articulo t. I pag. 13, 100, 114, 153, 161, 162, 165, 190-1, 199, 208, t. II pag. 5, 35, 39, 41, 55, 74, 91, 96-101, 115, 118, 119.

Finale characteristico t. II pag. 54-55, 73, 75-81.

Infinitivo t. I pag. 155, 207, t. II pag. 74, 91, 109.

Conditionale t. I pag. 206.

Participio passivo t. II pag. 12 N. 36, pag. 17 N. 94, pag. 74, 81-84, 109.

Existe plure alio deliberationes de Academia, publicato in « Discussiones », et minus importante.

REGULAMENTO (*)

1. Academia es libero ad omni opinione.

2. Omni homo, que solve Fr. 10 aut plus per anno, es socio de Academia.

3. Omni socio pote publica gratis uno pagina in periodicos de Academia, et plure ad pretio de Fr. 10 per pagina.

Si auctore adopta signos non existente in alphabeto latino-anglo, debe adde pretio de illos.

4. Omni socio pote adopta forma de interlingua, que illo præfer.

Auctore, que non seque deliberationes de Academia, es precato de adde rationes.

5. Directore supprime scripto contra leges et personas.

6. Toto activo de societate es expenso in publicationes.

In fine de anno, thesaurario redde computo de pecunia ad socios.

7. Contributione de socio debe es misso, in generale, ante 15 januario. Socio, que post 65 die non mitte ad thesaurario contributione annuo, aut non justifica se, es dimissionario.

8. Directione publica omni propositione proposito ab uno socio; et publica illo tot vice, quot es numero de approbantes.

9. Propositione approbato ab 6 socio, et que habe nullo contrapropositione, es approbato.

(*) Pro art. 1-6 vide t. I pag. 8. Pro art. 7 vide t. I pag. 56 § 24, et t. II pag. 24 N. 159. Pro art. 8-10 vide t. II pag. 5.

Si propositione et contrapropositione es approbato ab 6 socio tunc es posito in votatione.

10. Lingua de Academia es definito per omni propositione approbato ab majoritate, et per omni variante approbato ab quarto de numero de socios votante.

Consilio directivo judica divergentias inter directione et socios, secundo Statuto, in « Discussiones » t. I pag. 184 art. 5.

In defectu de alio indicatione, socio que habe controversia cum directione, elige uno membro de consilio directivo, ut suo repræsentante et arbitro; isto communica nominatione ad directione, et resolve controversia concorde cum repræsentante nominato ab directione, aut nomina novo judice, aut recurre ad voto de omni membro de consilio directivo.

PROPOSITIONES DE SOCIOS

1.

Suffixo *-re* **indica infinitivo de verbo.**

BERNHAUPT, HARTL, SCHWARZ, SHEARMAN, PINTH, BOGGERO, BASSO, ERNST.

Publicato in t. II pag. 74, 91, 110.

Vide articulo que seque « Forma et usu de infinitivo » de socio HARTL, pag. 13.

1 bis.

Infinitivo et indicativo es verso per idem forma (p. ex. *ama*, *dormi*). KOLOWRAT.

Vide articulo que seque « de grammatica minimo », de socio KOLOWRAT, pag. 15.

1 ter.

Sufix *-en* (D.) **indika infinitiv de verb.** PASCALE, BOND.

Socio MICHAUX propone suffixo *-an*, in articulo sequente, pag. 9.

Vide Correspondentia de socios COMMON et FOSTER, pag. 8.

2.

Suffixo *-to* **indica participio passivo.**

BERNHAUPT, HARTL, SCHWARZ, PINTH.

Publicato in t. II pag. 74, 91, 110. Publicatione ulteriore exige novo adhæsione.

2 bis.

Sufix *-ed* (A. ed even [F. même] neolatin) **indika particip pasiv.** PASCALE, BOND.

3.

Interlingua posside vocabulo *el*, **que pote es uso pro verte articulo definito A. D. F. H. I. P.**
BASSO, MEYSMANS, HÉLY, PINTH, BERNHAUPT, MICHAUX, TWOMBLY.
Publicato in t. II pag. 74, 91, 110.

3 bis.

Le lingue internacional poseda vokabul *le*, **que pova esen used por tradukten artikul defined A. D. F. H. I. P.**
PASCALE, BOND.

Propositiones contrario, aut differente, in t. II pag. 74 et 110, de 5 socio, es nullo per art. 8 de Regulamento, si socios non concorda propositione contrario.

Vide propositiones de socio MICHAUX, relativo ad conjugatione, in pag. 12.

NOTA DE DIRECTIONE

Directione abstine se ab voto, in quæstiones præcedente, relativo ad interlingua. Sed es utile breve commentario de regulamento de Academia, relativo ad voto.

Secundo § 4 de Regulamento, « omni socio pote adopta forma de interlingua que illo præfer », non solo ex Academia, sed et in « Discussiones » de Academia. Ergo deliberationes de Academia habe nullo valore obligatorio et coactivo.

Deliberationes de Academia, relativo ad Interlingua, es solo *consilio* que majoritate de socios, aut minoritate sufficiente, da ad collaboratores, et ad auctores de libros relativo ad Interlingua; et es statistica de opiniones de socios.

Es utile que collaboratores, que non seque consilio de Academia, adde rationes.

Plure propositione de socios non perveni ad sex adhæsione, necessario pro es posito in votatione. Significa que socios judica quæstione proposito non satis maturo, et Academia da nullo consilio super isto quæstione.

Nomen « Interlingua », versione de « Volapük », approbato ab Academia in decembre 1910, t. I p. 221, es proprietate de Academia.

Nos habe pauco interesse ad recognosce si aliquo scripto es in Interlingua, conforme ad deliberationes de Academia, aut non.

Sed es interesse in recognosce si manuale de interlingua es conforme ad deliberationes de Academia. Nos pote observa principio t. II pag. 6:

« Omni manuale de Interlingua, que reproduce deliberationes principale de Academia, ut in pag. 4, es conforme ad lingua de Academia ».

CORRESPONDENTIA

Costorphine (Scotland), 25 Dec. 1911.

Estimato Directore

Me age gratias, meas optimas gratias, ad te, pro el numerosos libros, periodicos et alio documentos concernentes Interlingua, receptos ab te, et ab alios editores et auctores. Me gaude videre el progressu de Interlingua, sed usque nunc me ne pote scribere el nova lingua cum facilitate, et me ne pote dare sufficiente cogitatione ad el questiones in discussione.

Tamen me opina que me debe protestare contra *el universalitate* de el propositione que el suffixo *-re* indica infinitivo de verbo. Ista regula es multo desiderabile quando illa ne falsifica el Latino infinitivo, sed me opina que nos ne debe applicare illa ad *esse, posse,* etcetera. In generale, meliore es Latino sine flexione quam Latino cum flexione distortato quando illo non es necessario.

Cum multo estimatione THOMAS COMMON.

Sitka, Ohio, U. S. A., 1-3-912.

Propositio de socio Pinth « ba indica preterit » es a priori et ergo es bon.

Sed vocabul « ba » es nimis brev. Prim divisiones de tempore es tre. Me propos initial litera t indica tempore. Present es inter preterit et futur; l es inter k et m. Ergo tak indica preterit, nominativ; tek (gen.) de tempore preterit; tik (dat.) tok (acc.) tuk (abl.). Me puta que el « ba » de socio Pinth es non adverb sed nomen in ablativ. Ergo

me ama tuk = me ama in preterit
me ama tul = me ama in present
me ama tum = me ama in futur.

EDWARD P. FOSTER.

Propositiones de socio Michaux.

Academia adopta in nomines ablative, in verbes infinitive, pro base del lingue.

Id es el melior remedie pro conservan aspecte de latine et evitan barbarismes. Tali lingue es tam pulchri quam natural lingues sed minus facili quam artificial lingue, com Esperanto. Pro scriban recte in *latino sine flexione* es necessi noscan diversi declinationes et conjugationes latini, et ist lingue non permissa ad lectores non latini distinguan nec natural generes, nec partes de grammatice; ex. *a* = substantive adjective adverbe, dum manca verbal tempes qui es usati in omni lingues vivanti.

Academia adopta 3 finales adjectival *o, e, i,* ex. *bono, amabile, omni,* 3 finales infinitival *a, e, i, ama, cape, audi,* id es multi finales pro 2 simplici roles, sed id es multum confusi. Tamen si on evita sic barbarismes, es evident que on non possa evitan solecismes, com: *duro lege* pro *dura lex* et ambiguitats com *lege scripto* qui significa simul: *lex scripta* et *legere scriptum.* Multi consocios qui critica esperanto « *bona viro* », critica nunc « *bono femina* » de Academia. Illos dica que id offensa oculés et aures; illos proposa accordan adjective cum substantive: *bona femina, bono viro*; sed illos hæsita dican *amabila, amabilo,* nam tal accorde es non solum solecisme sed barbarisme, et Academia tolera solum solecisme.

Per remedian ad pauperitat de conjugatione, aliqui socios proposa adjunctan suffixes ad thema. Illos non visa que si on adjuncta *ba, ra,* etc. post thema, on habeara barbarismes quel on vola tantum evitan, et latine non resta *sine flexione,* ex. *capeba* pro L. *capiebam, audiba* pro *audiebam.*

Illos pensa que lingue sin grammatice non esara acceptat de moderni consuetudes et illos proposa finales substantival *o, a, e,* adjectival *i,* verbal *re, ba, to.*

Ist reforme es possibili pro nomines sed non pro verbes si on continua electan infinitives pro base de conjugatione.

Systeme de *thema,* difficili pro profanos, es, saltem, harmoniosi. Ille dona ad latinos gaudie revisan vocabules antiqui com *capere, audire,* sed si latinos visa *cápeba, audiba,* illos pensara

que vocale *thema* perda sui utilitat; ergo latinos esara ofensati, dum profanos perdara facilitat sin utilitat pro aliqui.

Itaque uno proposa suppressan el vocale *thema* et usan *e* en omni cases, altro, usan solum radicale sin finale. Id producta duritat, monotonie, et obscuritat; multos prefera nil mutan in *latino sine flexione,* aut adoptan simplicitat de Esperanto.

Si Academia accepta finales, quid proposan? An lingue international debea, per necessitat, respectan el antiquitat?

Si classicos tolera solecismes cur profanos non acceptarem barbarismes?

Popule prefera multum facilitat quam latinitat. Quid es *barbarisme*? Pro latinos, un errate adversus lingue antiqui. Gravitat de errate exista solum si on pretenda refactan latine, sed si on decida que lingue non es latine tunc evanesca et solecismes et barbarismes. Ex. in latine on scriba *esse* pro infinitive, es barbarisme scriban *ser, estar, essere, être, sein.* Tamen in lingues moderni *essere* es patre de ist infinitives neo-latini.

Vocabules igitur es liciti vel illiciti secundum pacte aut consuetude.

Ego opina que nostri Academie timea nimium grammatice. On oblita que omni homos culti possessa idem notiones de grammatice. Elementes grammatical non es complicatione si illes es satis international, com tempes verbal (*a* - *aba* - *ara*), cases pronominal (*tu* - *te*), finales sexual (*o* - *a*). Tali elementes non complica sed da naturalitat et facilitat. Complicatione exista solum in conservatione de omni formes latini vel de irregularitats moderni. Solum pro evitan ist complicationes et irregularitats Academia suppressa grammatice et tenta demonstran que grammatice es inutili.

On debea electan inter du vies: placean solum ad classicos aut factan lingue facili pro omnos. Pro classicos, non es possibili mutan systeme de *Latino sine flexione* qui da maximi concessiones, pro profanos es necessi factan lingue tam facili quam esperanto et, primum, suppressan grammatical generes et confusione de finales.

Nunquam popule possara discernan sexues artificiali de objectes et qualitats, secundum regules latini. Es multum plus simplici et plus clari electan finales concordanti cum naturali generes.

Un finale sufficia pro un genere. Cur dican: *linguista* pro viro, *sorore* pro femina, *exemplo* pro neutre? Si *o* = masculino, *a* = femina, *e* = neutre, on scribara *linguisto, sorora, exemple,* et on comprendara sin explicatione: *conductoro, conductora, conductore.* Si nos adopta ist natural generes in nomines nullo postulara accorde de adjectives. Cur dican *los bonos conductoros, las bonas conductoras, les bones conductores*? Id esarem monotoni sin claritat, nam sæpe on confusarem res qualificanti cum res qualificati. *El masculini conductoros* monstra claram *masculinitat, el feminini conductoras* monstra *feminitat,* com *el neutri motores* monstra el *neutre.* Omni res et qualitats esarem el radicale de genitive adquel on adjuncta *e, i, itat,* ex.: *nil novi sub sole* nam *novitat* non exista in munde. *Brevi tempore* monstra el *brevitat*; *felici more* dona *felicitat.* On trova genitives in omni vocabularies: ad radicale on adjuncta semper idem finale pro idem pense com in esperanto.

On trova etiam indicative in omni vocabularies et ego proposa que, si on adopta flexiones verbal, on prenda el presente de indicative pro forman omni tempes; on habea sic unici conjugatione tre facili et on solva questione de *c* duri et dulci, *c* conservant semper sui sone in total conjugatione.

In *dicere c* es duri ob *dico*; in *jacere c* es dulci ob *jacio,* vel ob *jaceo.*

In omni tempes radicale de *dicere* resta *dic* sed radicale de *jacere* resta vel *jace* ex *jaceo* vel *jaci* ex *jacio,* com de *parere* ille es *pare* ex *pareo, pari* ex *pario.*

Ergo sin hesitan ego traducta

dico, facio, jaceo, jacio, pareo, pario per
dica, facia, jacea, jacia, parea, paria (indic. presente);
dican, facian, jacean, jacian, parean, parian (inf.);
dicat, faciat, jaceat, jaciat, pareat, pariat (part. pas.).

Si supine es plus international quam indicative on electa supine mutando *um* per *a,* ex. *clausan, pictan, pulsan, acceptan.*

Ego spera que consocios experimentara sequanti verbal finales: ind. *a - aba - ara,* cond. *arem,* imp. *as,* inf. *an,* part. *ant - at,* ger. *ando,* mutando indicative *o* per *a.* Sæpe on retrova subjunctive, qui es tempe medial, quand on ne retrova indicative ipsi: *amat, moneat, legat, capiat, audiat* fia participie.

Si on vola conjugatione completi com Esperanto qui habea participie presenti, passati et futuri, ecce modele regulari, synthesim vel analysim:

	Indicative			*Infinit.*	*Participies*	
Pres.	a	*perfect.*	ha ... ad (ada)	an	ant	at
Pass.	aba	*pl. q. p.*	haba... ad (adaba)	aban	abant	abat
Fut.	ara	*fut. ant.*	hara ... ad (adara)	aran	arant	arat
Cond.	arem	*cond. ant.*	harem..ad (adarem)			
Imp.	as	*imp. ant.*	has ... ad (adas)		*gerundive*	and

On dica vel *ego ha amad* vel *amada*
ego hara amad vel *amadara.*

Auxiliare esarem *han* abreviatione de *habean.*

On possa elidan *a* de indicative et dican *am, amad, amar* pro *amo, amavi, amabo* si on vola fines monosyllabi, quid es utili in poesie. Es boni factan parvi differentie inter active et passive et propter id ego proposa *ad* pro active, *at* pro passive, ex. *ego ha amad matre amat(i).*

At esarem usat solum in passive cum auxiliare *esam.*

Ego habea honore de proposan ad Academia:

I. **Declinationes de res inanimati es reducti ad 1 finale** *e*: *rose, popule, temple, die.*

II. **Conjugationes de verbes latini es reducti ad 1 conjugatione per mutatione de indicative** *o* **en** *a*: *voca, jacea, jacia, nosca.*

III. **Indicative** *a* **forma altri tempes per additione de suffixes com** *ba, ra, nt, t, an*: *vocat, jaceat, jaciat, nascat.*

IV. **On electa supine in loce de indicative quando supine es plus international:** *cognita, genita, electa.*

N. d. D. — Critica de nostro consocio, præsidente de primo congressu esperantista, non es relativo ad deliberationes de Academia. Academia non supprime suffixos de tempore in verbo, et non adopta finales. Critica es relativo ad forma de lingua adoptato ab plure collaboratore, directore incluso. Es lingua de Academia, et forma adoptato ab directore, et forma adoptato ab consocio Michaux, excepto punctos que illo pone in discussione.

Forma et usu de Infinitivo.

Nonnullo puta que finale *-re* aut ad mìnimo *-r* in Infinitivo de verbs non essi necessario, ergo non adhibendo. Pro latino *laudare, delere, finire, àlere* il dici: *lauda, dele, fini, ale.*

Essi possìbile que tale brevitate sùffici pro exprimendo sensu in uno vel àltero contextu. Nostro periòdico « Discussiones » còntine tale exemplos non paucos; ita pag. 115-118 de tomo II: « habe, consuesce, linque, da, redde, verte, ute, omitte, admitte, displice » pro « habere, consuèscere, linquere, dare, rèddere, vèrtere, ùtere, omìttere, admìttere, displicere ». Imo essi legendo « fac, introduc, es » pro « fàcere, introdùcere, èssere ».

Mag periculo pro intellectu de tam breve Infinitivo non essi negando. Ex hoc pròferi G. PEANO in suo « 100 exemplo de Interlingua » plure propositione in constructione inusitat. Nr. 7. Latino: Errare humanum est. Interlingua: Homo erra. — N. 18. Lat. Ars est celare artem. Int. Arte cela arte. — Nr. 48. Lat. Prudentis est mutare consilium. Int. Homo prudente muta consilio. — Nr. 69. Lat. Beneficium accìpere libertatem vendere est. Int. Qui rècipe beneficio, vende libertate. — Nr. 80. Lat. Dulce et decorum est pro patria mori. Int. More pro patria es dulce et decoro.

Un pote retinere contextu consuet, si un dici: *Errare* essi human. Essi arte *celare* arte. Essi de prudente *mutare* consilio. Accìpere beneficio essi *vèndere* libertate.

In àlique exemplo Peano serva sensu de Infinitivo per præpositione aut verbo ante Infinitivo. Nr. 60. Int. Nos ede pro vive, ne vive pro ede. Nr. 93. Int. Qui vol ede nucleo ex nuce, debe frange nuce. Mag et in tal casu essi plus naturale dicere: Nos ede pro *vìvere,* ne vive pro *èdere.* Qui vol *èdere* nucleo ex nuce, debe *fràngere* nuce.

Quoad forma « more » in exemplo 80 esserè dicendo, que faci cogitare ad lat. more(s), F. mœurs. Ergo esse præferendo: *morire* (I. morire, F. mourir, H. morir).

Ex tale ratione ego proponi forma de Infinitivo cum finale *-re* ut in laudare, delere, finire, àlere. Il ultimo **e** essi retinendo in exemplo « àlere » et pote star adhìbito aut non in cètero exemplos: laudar, deler, finir. In consequentia nos dici et « fàcere, intro-dùcere, essere «.

Exemplos de Italiano: riparare, vedere, sentire, vèndere.

Ex. Francoso: porter, finir, vendre.

Ex. Hispànico: hablar, correr, escribir.

Ex. Portugàllico: fallar, defender, partir.

Nunc àlique notiz relati ad *usu* de Infinitivo.

Infinitivo habe non raro functione de subjecto: Morire pro patria essi dulce et decoro. Aut inverso: Essi dulce et decoro morire pro patria.

Infinitivo habe quandoque functione de prædicato: Accìpere beneficio essi vèndere libertate.

Infinitivo servi et pro objecto: Qui vol èdere nucleo e nuce, debe fràngere nuce.

In gènere, Infinitivo essi objecto post: volere, nolere, malere, potere, debere, solere, audere, tentare, festinare, cògere, constitùere, decèrnere, docere, dìscere, fàcere, jubere, scire, nescire, videre et sìmile.

Subinde sta Infinitivo pro latino Supino aut Gerundio aut cum Præpositione: diffìcile dìcere: il veni (ad) visitare; il pàrola semper de dormire; un taxa pro expectare.

Mult còmmodo essi Infinitivo in sensu de Imperativo: Excusare! Non desperare! Non fràngere! Non spùere!

Infinitivo pote et significare divers actione aut hàbitu aut re, pro que nos habe sìmile substantivo: errare = errore; valere = valore; expectare = expectatione; admonere = admonitione; advenire = adventu; videre = visu, visione; scrìbere = scripto, scriptura; plùere = pluvia.

Alique exemplo de plus: Lègere bono libro essi ùtile ad juventute. Manere in patria et migrare ad èxteros, ambo essi bono pro diverso tempore et persona. Pro modulare un pote dìcere modificare. Deliberare non veni de liberare, mag de libra. Molesto-modesto; variare lìtera essi variare persona (variatione de lìtera essi variatione de persona). Prope palea essi vètito fumare. Tuo advenire faci superfluo mea epìstola. Æstate passat omne agrìcola doleba de multo plùere (plèvere, plòvere).

Dr. Alois Hartl.

N. d. D. — Ex scripto præcedente, et ex correspondentia cum suo auctore, resulta que consocio Hartl sume thema de verbo

in modo pauco differente. Verbo in latino habe formas sequente:

infinitivo:	laudare	monere	lègere	audire
imperativo:	lauda	mone	lege	audi
indicativo, persona 1:	laudo	moneo	lego	audio
indicativo, persona 3:	laudat	monet	legit	audit
participio:	laudante	monente	legente	audiente.

Nos sume pro thema, imperativo, unde, in verbos regulare, per additione de *-re,* resulta infinitivo. Socio Hartl sume thema de indicativo præsente, persona 3, post suppressione de finale *-t*:

lauda   mone   legi   audi,

differente ab nostro in conjugatione 3.

Socio Hartl substitue ad infinitivo latino *esse,* neolatino et I. *essere,* unde thema *essi,* in loco de thema latino *es.*

Socio Michaux, in articulo præcedente, sume thema de persona 1, suppresso finale *-o,* et adde *a*:

lauda   monea   lega   audia.

Ce varietate non produce confusione. Academia, quando crede opportuno, pote stude et elige forma meliore pro thema.

De grammatica minimo

per socio G. Kolowrat.

§ 1. — Es noto que Leibniz indica possibilitate de grammatica rationale, i. e. reducto ad pauco elemento, et Academia approba per suo § 1 grammatica minimo. In isto articulo nos stude quale limite pote attinge tale simplicitate de grammatica. Gr. logica

In logica omni propositione pote es considerato ut affirmatione de existentia de concepto (classe, individuo). Per ex. *me scribe* æquivale ad *existe me scribente,* aut, si pro indica isto affirmatione nos ute simbolo ∃ ut face Prof. G. Peano, ad expressione ∃ *me scribente.*

Sed numero de conceptos es infinito; pro es expresso per numero finito de voce, conceptos de que nos affirma existentia es sæpe substituto per duo aut plure alio concepto noto ab audiènte et inter que es facto ullo operatione aut existe ullo relatione. Per ex. nos dice in tres voce *patre et filio* pro non introduce in lingua voce simplice exprimente per se solo isto con-

cepto. Vario logico reduce tale operatione et relatione ad vario numero; hic nos adopta solo tres sequente:

1) *Additione* logico, que prof. Peano indica per simbolo ⌣. Per ex. *patre ⌣ filio* significa *illo que es patre aut filio.*

2) *Multiplicatione logico* aut *determinatione* que Prof. G. Peano indica per simbolo ⌢. Per ex. *homines⌢nigro* significa *classe commune ad classe de homines et ad classe de res nigro,* i. e. (in lingua currente) *homines nigro* [1]).

3) *Operatione de accusativo* que me indica per A. Per ex. si nos affirma existentia de *lectore*-A-*libro* (in lingua currente: *lectore de libro* aut *viro legente libro*), nos affirma que existentia de ullo lectore implica existentia de ullo re lecto et que isto re lecto es libro.

In studio magis completo es demonstrabile que omni parte de discurso uso in linguas (etiam adverbio, conjunctione aut præpositione) pote es reducto ad concepto et ad operatione ⌣, ⌢ et A. Per ex. classe *poetas que es hispanos aut italos* æquivale ad classe *poetas⌢(hispanos ⌣ italos)* et classe *viros sine barba* æquivale ad classe *viros⌢re non habente* A *barba.*

Ergo nos pote construe systemate logico in que omni re es reducto ad affirmatione ∃, operatione ⌣, ⌢ et A, et numero finito de conceptos.

§ 2. — Nunc nos examina quomodo interlingua pote exprime isto elementos de propositione logico.

Affirmatione ∃ in diverso lingua es expresso per flexione de indicativo aut voce independente vocato copula, aut non es expresso per signo exteriore. Ultimo casu es frequente in plure lingua, et me cita hic nonnullo exemplo de tale usu.

L. Omnia præclara rara. Ars longa, vita brevis. Vox populi, vox Dei (cf. J. Marouzeau: La phrase à verbe *être* en latin. Paris 1910).

A. Needless to say that... She learned it when a girl (= when she was a girl). The house I saw (que significa 1° L. domus

---

[1]) Relatione de classe continente ad classe contento et de identitate es facile reductibile ad nostro operatione ⌣, ⌢ et ad conceptos. Per ex. expressione *homines⌢nigro* implica identitate de classe (*homines⌢nigro⌣alio*) ad classe *homines.*

quam vidi = domus visa ab me, 2° L. vidi domum = domus visa est ab me).

D. Schon vorbei die Ferien! Gehoben das furchtbare Hinderniss (Schiller).

F. Bien sûr qu'il ne viendra pas. Très intéressant, votre article. Et le journal que j'allais oublier (= et j'allais oublier le journal).

I. Lodato Iddio! Che peccato che non ci sia sole. Plumbeo il cielo... (Carducci).

Inverso, esiste numeroso voce ut F. porte-monnaie, I. portamonete que habe sensu de *portante moneta* et de que tamen primo membro pote significa L. portat.

In multo alio lingua non-expressione de ɜ es constante et regulare. R. Gde on? (= Ubi *es* illo). Hungaro: Ez szép (= Isto *es* pulchro). Turco: Dostun ne zeman gelir? (= Quando tuo amico *es* veniente?). Japanico: Chichi-wa yoi (= Patre *es* bono). Simile in Sanscrito, Græco, Finno, Sinico et alio lingua.

In interlingua es commodo evita usu de flexione pro exprime ɜ; nam isto usu non solo complica grammatica, sed etiam coge nos face distinctione inter *prædicato grammaticale* et alio voces. Tale distinctione non es determinato ab logica, sed solo ab usu de linguas et es vario in vario lingua. Es vero que nonnunque voce que nos voca prædicato grammaticale habe valore logico differente ab valore de alio voces de idem phrasi, sed isto accide solo si *prædicato grammaticale* coincide cum *prædicato logico,* i. e. cum voce habente maximo accentu de importantia in phrasi (accentu *rhetorico*) [2].

Tamen tale accentu pote sæpe affice et subjecto aut complemento de circumstantia aut alio membro de phrasi. Per ex. in propositione A. I *never* saw him. F. *c'est moi qui* lis le livre. I. dove vai? vado *alla posta.*

Nos suppone phrasi F. *Je l'ai appris étant encore jeune,* ubi prædicato grammaticale es *ai appris.* Sed sensu mane idem, si conservante accentu logico in idea *jeune* nos transforma *ai appris* in complemento de circumstantia et, inverso, *étant encore jeune* in prædicato grammaticale, i. e. si nos dice *Quand je l'ai appris,*

---

[2]) Isto accentu in linguas es sæpe expresso per intonatione speciale in pronuntiatione aut per cursivo in scriptura.

j'étais encore jeune. Etiam isto proba que prædicato grammaticale non habe valore logico.

Ergo propter que usu de flexione es incommodo, nos debe aut ute copula aut non exprime ϶ per signo exteriore. Me præfer ultimo solutione nam magis simplice. ϶ es inutile, et suffice que nos subintellige illo in omni propositione. Nullo periculo que nos confunde propositione cum simplice concepto, nam tale concepto sine ϶ es usu in praxi quasi nunque (si non in titulos, annuntios, etc.) et, si uso, nos sci jam sine signo exteriore que dato combinatione non es propositione completo. Etiam considerato per errore ut propositione completo tale expressione communica idem re ad lectore, per ex. *tertio editione* (super libro) dice idem que *editione es tertio*.

Ergo in interlingua affirmatione ϶ que es parte de omni propositione pote es omisso. Per ex. forma commune pro verte L. nomine *bonus* cum et sine copula *est* es in interlingua *bono*, et forma commune pro verte L. participio *scribens* et L. indicativo *scribit* (= *est scribens*) es *scribe*.

§ 3. – Quæstione de operatione ⌣ ⌢ et A es minus importante. Linguas aut exprime illos per flexione (per ex. operatione A per flexione de accusativo), conjunctione (per ex. ⌣ et sæpe ⌢ per *et*); aut non exprime per signo exteriore (per ex. in D. *Reden ist Silber, Schweigen ist Gold* [3]), in A. *gentleman-farmer*).

Evidente es inutile exprime in interlingua per signo exteriore omni tres operatione, nam uno (per ex. ⌢) pote es indicato per simplice juxtapositione de voce. Tunc, ullo voce indica ⌢ et *m* es flexione de accusativo, aut ullo voce indica ⌢ et alio voce exprime ⌢.

Sed nos pote pro simplificà lingua, exprime duo aut etiam omni tres operatione per idem modo (ut sæpe in linguas naturale), i. e. per juxtapositione.

Ergo es possibile reduce in interlingua elementos que non exprime conceptos ad duo aut uno, aut etiam supprime illos in modo completo.

§ 4. — Ita nos obtine interlingua in que omni vocabulo (excepto

---

[3]) Tale asyndeton non raro in linguas de Europa es solito per ex in sinico.

forsan uno aut duo exprimente operatione de § 3) indica concepto, i. e. es substantivo aut pronomine. In tale lingua per ex. *domo* pote significa F. la maison, *bono* F. ce qui est bon, *duo* F. ce qui est au nombre de deux, *me* F. moi, *scribe* F. ce qui écrit, *vol* F. ce qui veut, *in* F. ce qui est dans, *circa* F. ce qui entoure.

Tunc indicatione de numero et tempore aut es omisso (ut sæpe in linguas naturale) aut es facto per periphrasi cum alio concepto. Per ex. futuro, si necessario, es expresso per substantivo *vol* (F. ce qui veut) aut *debe,* numero singulare per *uno* (F. ce qui est un), etc.

Nos vide etiam que « finale characteristico » es non solo inutile in praxi, sed etiam causa ullo incommoditate pro considerationes logico. Nam illo finales aut es juncto ad uno ex duo concepto ad que refer se dum pertine ad ambo in idem gradu; aut illos produce duplicitate inutile de formas [1].

Es interessante nota que tale lingua simplificato et fundato super logica, i. e. habente nec distinctione inter partes de discursu nec flexione (excepto forsan pro A) es multo simile ad sinico, japanico et alio lingua orientale (per ex. in japanico voce *kononu* verte *amante* et *ama*). Etiam in parte illo es finitimo ad plure lingua de Europa, speciale ad anglo que perde quasi omni flexione. Es non minus importante observa que tale lingua in praxi differ per nullo (excepto per non-expressione de Ǝ, i. e. per omissione de copula et per versione de participio et indicativo per idem forma) ab lingua que Prof. G. Peano ute in « Discussiones » et que nonobstante suo simplicitate es claro, naturale et intelligibile ad primo visu.

Et in realitate, tale lingua muta in nullo modo consuetudine de populos de Europa; nam omni homine pote conserva in suo spiritu distinctione scholastico de grammatica ad que es assuefacto. Etiam discipulo pote ignora structura theorico de interlingua uso ad illo et pote considera que, per ex. voce *in* et *ambula* in propositione *me ambula in horto* es resp. præpositione et verbo. Solo re que es impossibile cela ab illo es que grammatica de tale lingua es in veritate grammatica nullo.

---

[1]) Per ex. in Ido *ruina kastelo* = *ruino kastela* aut *kad venas kantonto o ludonto?* → *kad la venanto kantos o ludos?*

(1) Le categorie grammaticali derivano per classificazioni di vocaboli dalle categorie di Aristotele.

Aristotele partì dalla Grammatica? o la grammatica partì da Aristotele?

DE DERIVATIONE

per G. PEANO.

In præsente scripto, me considera suffixos principale de derivatione, existente in linguas de Europa, et me stude si illos es necessario.

Nos non debe confunde *necessario* cum *utile*. Vino et carne et veste et domo non es *necessario*, nam Diogene non habe illos; sed publico puta illos *utile*, et non *damnoso*.

PARTES DE DISCURSU

es *substantivo*, *adjectivo*, *pronomen*, *verbo*, etc. Grammaticas de latino considera in generale, novem parte; ullo grammatica habe numero minore. Grammaticas de græco considera decem parte, ut latino, plus articulo. Grammaticas de français, concorde enumera decem parte; grammaticas de italiano es plus variabile.

(1) Secundo Max Müller, *The science of thought*, London 1887, categorias grammaticale deriva ex Aristotele, que classifica vocabulos græco in decem classe. Versione in latino de nomen de categorias, secundo philosophos scholastico, es: « 1 substantia, 2 quantum, 3 quale, 4 ad aliquid, 5 ubi, 6 quando, 7 situm esse, 8 se habere, 9 agere, 10 pati ».

M. Müller dice que responde ad nomenclatura actuale:

1 substantivo, 2 adjectivo quantitativo, 3 adjectivo qualitativo, 4 adjectivo relativo, 5 adverbio locale, 6 adverbio temporale, 7 et 8 verbo intransitivo, 9 verbo transitivo activo, 10 verbo passivo.

Exemplo ex Aristotele:

1 homo, equo; 2 de duo metro, 3 albo, 4 duplo, major; 5 in domo; 6 heri; 7 jace, sta; 8 es calido; 9 seca, ure; 10 es secato.

Müller nota que isto classificatione es relativo ad græco; classificatione de vocabulos de linguas semita aut sinense es differente. Et in linguas neolatino, versione de exemplos 2 5 8 10 es facto per phrasi, non per uno vocabulo.

Categorias de Aristotele, modificato, fuso et subdiviso, genera 10 categoria grammaticale posteriore; solo numero mane constante.

Ex facto que categorias grammaticale es relativo ad græco, et linguas affine, et non ad omni lingua, resulta que isto clas-

sificatione es formale. Proprietate de vocabulo es *reale*, de *re*, si tracta de objecto aut idea indicato ab vocabulo, es *formale*, de *forma*, si tracta de forma de vocabulo, que indica idea. Per exemplo, in propositiones:

1. *homo* es rationale,
2. *homo* es bisyllabo,
1. *cane* habe quatuor pede,
2. *cane* habe quatuor littera,
1. *stella* da luce,
2. *stella* es de genere feminino,

es evidente que propositione 1 exprime proprietate reale, et propositione 2 exprime proprietate formale de *homo, cane, stella.* Nunc nos pote stude si propositione

3. *Homo, cane, stella* es substantivo,

exprime proprietate reale aut formale.

Distinctione de proprietates reale et formale, es noto ad mathematicos. Ex propositiones:

$^2/_3$ es fractione minore de unitate,
$^2/_3$ es fractione irreductibile,

primo exprime proprietate reale, et secundo proprietate formale; primo propositione mane vero, si ad $^2/_3$ nos substitue fractione æquale $^4/_6$, dum secundo fi falso.

Nos pote recognosce si proprietate de nomen es reale aut formale, per substitutione de nomen per alio æquivalente, in idem lingua, aut in alio. Propositiones 1 mane vero si nos substitue ad *homo, cane, stella,* voces æquivalente A. *man,* A. *dog,* G.L. *astro,* dum propositiones 2 non es plus vero.

Homo es substantivo in latino, nam habe declinatione: *homo hominis homini* etc.; et es dicto substantivo in linguas moderno, que conserva nomenclatura antiquo, et si flexiones es mortuo. Sed jam nos vide que Müller affirma que isto classificatione non es applicabile ad semitico et sinense. M. Bréal, *Essai de semantique,* Paris 1899, dice: « Il y a des langues qui ne distinguent pas les catégories »; et affirmatione simile es facto ab omni glottologo. Resulta que propositione « homo es substantivo et non verbo » non es vero in omni lingua; es proprietate formale de vocabulo, et non reale.

Non es necesse de recurre ad linguas de oriente. In nostro

(1) Non importa che la stessa parola sia considerata come S. o V. secondo la posizione. Quel che importa è questa posizione o relazione insopprimibile che indica la funzione logica

linguas jam existe exemplos. In italiano: « la nota, la forma, la prova, la cura, la figura », et « egli forma, egli prova, egli cura »; in français « la note, la forme, la figure », et « il note, il forme, il figure », idem vocabulo, secundo positione, es considerato ut substantivo et verbo. Isto coincidentia es plus frequente et commune in anglo. Per exemplo:

A. « I ink a pen, I pen a word, I word a thing » (me da encaustro ad penna (stylo), me scribe uno voce, me exprime uno re), voces *ink, pen, word,* responde ad substantivo et verbo de linguas neolatino. In generale, omni vocabulo anglo es in idem tempore substantivo, adjectivo et verbo.

Definitione de partes de discursu es « substantivo habe declinatione, verbo habe conjugatione » (*). Resulta evidente que isto definitione es formale, aut morphologico. Isto studio es vocato morphologia. Si nos supprime declinatione et conjugatione, nos supprime distinctione inter substantivo et verbo.

Ullo grammatico da definitione de partes de discursu, que habe forma de reale.

Larousse dice:

« Nom substantif: mot qui désigne une personne ou une chose ».

« Nom adjectif: mot qui sert à qualifier une personne ou une chose ».

Nunc si nos considera L. « Petrus est bonus, Petrus est poeta », voces *bonus* et *poeta* in modo æquale qualifica et designa persona Petro, ergo ambo es substantivo et adjectivo, secundo Larousse; sed secundo grammaticas de latino, *bonus bona bonum* concorda cum subjecto, et *poeta* non; ergo in latino, *bonus* es adjectivo, *poeta* es substantivo. Si nos supprime concordantia, ut in Anglo, nos supprime adjectivo. Encyclopædia Britannica, in articulo reproducto in « Discussiones » t. II pag. 42, dice: « The distinction between noun and adjective is inapplicabile to english grammar ». Phrasi que occurre in aliquo libro de lingua internationale « adjectivo invariabile » es contradictorio in se.

In « 100 exemplo de interlingua » N. 8-10:

« Leone es forte. Lupo es fero. Rosa es flore. Tempore es moneta »,

---

(*) Ita in grammaticas de latino de Vanicek, Schultz, Zambaldi

(1) L'identità delle idee rappresentate con vocaboli gram. diversi è meno importante
Quel che importa è la diversità delle idee espresse secondo la diversa posizione

attributos *forte, fero, flore, moneta,* habe idem functione et pertine ad idem categoria. Sed in tempore de latino, *forte* et *fero* es adjectivo, *flore* et *moneta* es substantivo. Hodie in neolatino perde parte de antiquo veste, concordantia in casu; et in interlingua, secundo anglo, perde parte remanente, concordantia in genere et numero.

Nos vide infra, novo exemplo de identitate de ideas, repræsentato per vocabulos que grammaticos classifica in substantivo, adjectivo, verbo, præpositione, etc. in §§ 3, 12, 19, etc. (1)

Quæstione de charactere formale de categorias grammaticale, de que nos supra discurre, es de actualitate, pro interlinguistas. Volapük de 1880 deriva adjectivos in *-ico,* ut latino *amico prosaico publico,* et græco *conico sphærico,* et da terminationes speciale ad nomen de materias, de infirmitates, de locos, etc. Es classificatione reale. Esperanto in 1887 termina substantivos in *-o,* adjectivos in *-a,* infinitivo de verbo in *-i,* etc.

Grammaticas de Esperanto dice: « voce (commune ad L. A. D. F. H. I. P. R.) *boa* es in se substantivo, ergo Esperanto transforma illo in *boao* »
dum debe dice: « Esperanto *boao* termina in *-o,* ergo Esperanto voca illo substantivo ».

Esperanto classifica vocabulos secundo vocale finale. Differentia inter duo propositione es differentia de causa et effectu.

Transformatione de voce internationale *boa* in Esp. *boao* es inintelligibile ad publico que ignora sensu de voces substantivo, adjectivo, verbo, aut recorda in modo nebuloso, ut tormento de pueritia. Illos cognosce *serpente boa,* sed non *substantivo.*

Es inintelligibile ad illos que cognosce grammatica elementare; illos dice: es noto que in nostro grammatica, *boa* es substantivo, ergo es inutile que post illo nos scribe « isto es substantivo ».

Et es inintelligibile ad illos que cognosce grammatica superiore; illos sci que *boa* in latino habe declinatione, et es substantivo; *boa* sine declinatione es sine categoria grammaticale.

Si uno constructore de uno lingua, que debe es internationale, quando toto publico accepta illo, da terminationes *a e i* ad animale apode, bipede et quadrupede, classificatione non es ambiguo. Si illo da terminationes *a e i* ad adjectivo verbo adverbio, produce

(1) Sed studente que desidera que interlingua es analysi de cogitatione non pote se disinteressa, et es absurdo affirma quello vole dicente de quaestione sine sensu

discussiones interminabile inter sectatores, que discute de quæstione sine sensu. Uno dice que articulo es adjectivo, « Ilo » dice que es pronomen, ergo substantivo. Publico, que scribe in linguas naturale, pote se disinteressa de grammaticos que certa si categorias grammaticale es reale aut nominale. Per exemplo, italiano pote scribe « Pietro è cattolico » (Petro es catholico), sine studio si *catholico* es substantivo aut adjectivo; sed esperantistas, non pote verte isto propositione sine resolutione de problema insolubile.

(1) bene

Post explicatione præcedente, que categorias *substantivo adjectivo verbo* etc. es formale, relativo ad linguas mortuo, et que applicato ad linguas moderno habe sensu fluctuante, et que in lingua artificiale habe nullo sensu, aut sensu que auctore de lingua decreta, me continua usu de vocabulos substantivo, verbo, etc. cum valore elastico que hodie habe.

Et me stude suffixos que transforma uno parte de discursu in altero.

ADJECTIVO EX VERBO, A—V. (que)

§ 1. — Si ad thema de uno verbo, per exemplo, *stude,* nos adde suffixo *-nte,* resulta adjectivo *studente,* participio præsente activo de *stude.* Consocio prof. Pagliero, in t. I pag. 175-176, publica tabula de 34 vocabulo L/-R, id es, de vocabulos latino, vivente in A. D. F. H. I. P. R., que contine suffixo *-nte.*

Pronomen relativo latino habe formas *qui quod quem quam quo* etc. Nos cita illo sub forma *que,* thema de accusativo *quem.*

Sæpe nos scribe *qui = homo que*, et *quod = re que.*

Ex æqualitate

studente = que stude,

resulta quod suffixo *-nte* habe identico valore de voce *que*; ergo suffixo *-nte* de participio non es necessario.

Plure alio suffixo habe valore identico aut multo simile:

actore = que age.

Vide tabula de 47 voce internationale cum suffixo *-tore,* t. I pag. 177.

activo = que age; responsu affirmativo = responsu que affirma.

-tivo vive in L/-R: *activo administrativo conservativo locomotiva passivo perspectiva positivo reactivo recitativo.*

fugace = que fuge, rapace = que rape,
valido = que vale, fulgido = que fulge, fluido = que flue,
nocivo = que noce, discipulo = que disce,
pendulo = que pende, vivo = que vive, medico = que mede.

Nos indica per symbolo A—V, lege « adjectivo minus verbo », vocabulo *que*, et omni suffixo æquivalente, que transforma verbo in adjectivo:

A—V = que = (stude)nte = (audi)tore = (rap)ace = (val)ido = (noc)ivo = (pend)ulo = (viv)o = (med)ico.

VERBO EX ADJECTIVO, V—A.

§ 2. — Si nos adde *es* ad adjectivo, derivato ex verbo, per operatione A—V, resulta verbo primitivo:

es studente = stude.

Ergo:

es que stude = stude, que es studente = studente.

Si nos scribe, ut in algebra, signo + inter duo elemento successivo, et si 0 indica expressione cum valore nullo, resulta

es + que = 0, que + es = 0.

Si ante adjectivo internationale nos scribe *es*, resulta verbo, que sæpe habe internationalitate minore. Exemplo:
adjuta = es adjutante, age = es agente, appella = es appellante, et in modo simile nos exprime per voces internationale cum terminatione *-nte,* in t. I pag. 175, verbos: *assiste, concurre, contine, corresponde, emigra, fabrica, labora, negotia, præside,* etc.

administra = es administratore, et in modo simile, nos extrahe ex voces in *-tore,* t. I pag. 177, verbos: *age, audi, cita, commenta, compila, corrige, cura, dirige, doce, examina, impera, fac, lege, mone, opera, ora,* etc.

Vocabulario internationale de socio Basso explica in isto modo radices simplice de latino per voces internationale:

are = es arido
aude = es audace
ave = es avido,

et me puta isto methodo multo utile.

Me indica per symbolo V—A, voce *es,* que habe valore opposito ad A—V. Resulta:

es = V—A, (V—A) + (A—V) = 0.

come si tradurrà dunque l'ente [in universale?] ? Es
(1) Il vocabolo ontologia, sebbene formato col participio ont- è in realtà [illegible] - dunque è falso dire che questo vocabolo che è di uso comune in filosofia ha valore nullo - perchè bisognerebbe prima dimostrare che es ha valore nullo - [come ente universale]

Æqualitate *que* + *es* = 0, dice quod participio præsente de *es*, habe valore zero. Illo non existe in latino classico.

Existe in græco sub forma *ont–*, unde *ontologia*, quem Quintiliano, in anno 100, verte in *ente*, que mane in I. *ente essere*, et in F. *être*; in modo simile es constructo A. *being*. Isto vocabulo es de usu commune in philosophia. Nos pote vide suo (1) valore nullo:

A. « man is a rational being » = « man is rational »

I. « l'uomo è un ente razionale » = « l'uomo è razionale ».

Propositione:

« me es præsente, te es absente »

consta ex elementos:

« me es præ es –ente, te es ab es –ente »

et suppresso *es* + *–ente* = 0, sume forma

« me es præ, te es ab ».

Grammaticas dice que *absente* es adjectivo, *ab* es præpositione; ergo adjectivo vale præpositione. Nos pote verte *ab* de propositione præcedente per I. *lungi*, F. *loin*, que grammaticas dice adverbio, et resulta identitate de adjectivo, adverbio, præpositione.

§ 3. — Latino sæpe tace verbo *es*. In propositione « ars longa vita brevis » (vide « 100 exemplo » N. 12), adjectivos *longa brevis* habe functione de prædicato, id es, de verbo: *est longa est brevis*. Ergo, adjectivo = verbo.

Ullo grammatico dice que phrasi « vita brevis » es deficiente, elliptico, de verbo *es*. Quod significa que *es* non es scripto; sed non significa que « vita brevis » es abbreviatione de plus antiquo « vita est brevis ». Introductione de verbo *esse* es plus recente. (2) Phrasi sine *esse*, es frequente in latino, in græco, in slavo, in russo moderno, in arabo, etc. M. Müller dice:

« All auxiliary verbs are merely the shadows of verbs wich originally meant to grow, to dwell, to turn, to breathe ».

Versione: « omni auxiliare verbo es solo umbra de verbo que in origine significa cresce (L. *fi*, A. *be*, D. *bin*), habita (D. *wesen*), verte (D. *werden*), respira (L. *est*, G. *esti*, A. *is*, D. *ist*) ».

Ergo, usu de *es* ut copula inter subjecto et attributo es posteriore.

Secundo Aristotele, *ánthropos* (homo) es *ónoma* (nomen), et *leucón* (albo) es *rhêma* (verbo), dum grammaticas moderno dice que *albo* es adjectivo. [ma] predicato non copula.

(2) Le lingue antiche non avevano la copula, perchè erano imperfette. La questione del significato del verbo in origine non importa -

Il voc. non ha nessuna categoria grammaticale esplicita ma ha tre diversi significati! E se volesse dire: l'uomo umanizza gli uomini?
Intanto c'è un sog. e un verbo
l'homo è uomo tra gli uomini

In phrasi de Plauto « homo homini lupus », substantivo *lupus* habe functione de verbo.

Consocio Vacca, valente mathematico, philosopho, glottologo et viatore in Sina, cita phrasi sinense « 人 人 人 » lege « homo homo homo », que significa « l'uomo umaneggia cogli umani »; vocabulo « homo » responde ad substantivo, verbo, adjectivo de nostro linguas; in realitate habe nullo categoria grammaticale.

SUBSTANTIVO ABSTRACTO EX VERBO, S—V.

§ 4. — Ex verbo *time* deriva abstracto *timore,* que addito ad *habe,* in phrasi « habe timore », reproduce *time.* Nos considera in primo loco abstractos, que cum *habe* reproduce verbo primitivo. Exemplo:

habe ardore, dolore, fervore, frigore, fulgore, languore, pavore, pudore, sopore, tepore, tremore = arde, dole, ferve, frige, fulge, langue, pude, sope, tepe, trema.

habe origine = ori; habe gaudio = gaude; habe statu = sta.

Nos indica per S—V, suffixo *-ore,* de *timore,* et omni suo æquivalente, et nos indica per V—S, suo opposito *habe.* Resulta:

habe + -ore = 0.

Latino non habe vocabulo disjuncto cum valore S—V. Me indica S—V per articulo græco *to,* vivente in L. (*is*)*to,* H. (*es*)*to,* P. (*is*)*to,* I. (*ques*)*to,* F. (*ce*)*t,* A. *the,* D. *der das,* R. *to* (*); ergo de internationalitate totale. Sed usu, que me propone, es artificiale.

Resulta:

timore = to time, origine = to ori, vita = to vive.

Infinitivo de verbo es nomen abstracto ex verbo, ut es explicato in t. I pag. 156.

Me da aliquo exemplo de suppressione de infinitivo, et de abstracto, secundo consilio de LEIBNIZ: « (Lingua rationalis) carere etiam potest abstractis nominibus ».

§ 5. — Ex opusculo « 100 exemplo de Interlingua », me extrahe N. 7:

Latino: « errare humanum est ». (*a*)

Suppresso flexione de casu et de persona, secundo delibera-

(*) Discussiones t. I pag. 100, 156.

tiones de Academia, 1910 § 12, sed conservato suffixo *-re* de infinitivo, resulta:

Interlingua cum *-re*: « errare es humano ». (*b*)

« humano », adjectivo derivato ex « homo », significa « de homo ». Vide § 13. Ergo:

Interlingua cum *-re*: « errare es de homo », (*c*)
versione litterale de

Latino de Cicerone: « hominis est errare ». (*d*)

In loco de « errare » nos pote scribe « errore », et propositione fi:

Interlingua: « errore es humano » (*e*)
« errore es de homo » (*f*)
composito per solo elementos latino-anglo, secundo deliberationes de Academia. Ita resulta evidente æqualitate

errare = errore.

Si nos exprime abstracto per *to,* resulta:

Interlingua cum *to*: « to erra es de homo ». (*g*)

Nunc nos continua reductione, et nos elimina infinitivo *-re,* abstracto *-ore,* et articulo *to.*

Propositione « domo es de Petro » significa « Petro habe domo »; et nos transforma primo propositione in secundo, per *conversione.* Ita in algebra, $a < b$, pote es scripto, post conversione, $b > a$. Nos converte ultimo propositione, et resulta:

Interlingua: « homo habe errore », (*h*)
id es « mente de homo contine errore ». Sed habe + -ore = V—S + S—V = 0; et resulta propositione expresso per elementos simplice:

« homo erra ». (*i*)

Propositione (*i*) exprime per duo elemento simplice, quod propositione (*b*) exprime per 5 elemento « erra -re es homo -ano ». Mathematicos præfer in generale forma plus simplice; oratores et poetas præfer periodo longo et sonoro.

§ 6. — Viceversa, nos pote reduce omni propositione binomio, de forma (*i*), ad forma ex 5 termino, ut forma (*f*) et (*c*):

« Sol splende » = « Sol habe splendore » = « Splendore es de sole » = « Splendere es de sole ».

« Avi vola, pisci na(ta) » = « Volare es de avi, nare es de pisci ».

(1) Propositione binomio de typo « homo erra » es relatione inter

(1) Propositione binomio de typo «homo erra» es relatione inter duo idea non est simpliciter duo idea

La relazione tra le due idee non è una pseudoclasse ma una classe cioè un'idea reale, non una forma

duo idea, es functione de duo variabile, *homo* et *erra*. Propositione $a < b$ de algebra pote es scripto $b > a$, que habe ut primo et secundo membro, secundo et primo membro de relatione præcedente. Ergo primo et secundo membro de uno æqualitate aut inæqualitate non es functione de valore de æqualitate, sed de suo forma. In modo simile, si nos lege « $a \angle b$ » per « classe a es parte de b », phrasi « homo erra » pote es scripto

homo $\angle$ errante

aut errante $\underline{\diagdown}$ homo

et in lingua commune « errare es humano », que habe ut subjecto et attributo, attributo et subjecto de « homo erra ». Resulta que *subjecto* et *attributo* non depende ab propositione, sed ab forma que nos da ad propositione.

Logica-mathematica voca « pseudoclasse » omni classe de formas, non de ideas, classes formale, non reale; « et voca pseudofunctione » expressione que depende ab forma, non ab valore de scriptura. In algebra, vocabulos « fractione reductibile, monomio, binomio » es pseudoclasses; et vocabulos « termino de summa, membro de æquatione, factore, coefficiente, exponente, hypothesi, thesi » es pseudofunctiones. Vide « Formulario Mathematico » t. IV pag. 404.

Nullo pseudoclasse et pseudofunctione occurre in ideographia, que opera super ideas. Hoc explica simplicitate de ideographia super lingua commune.

Vocabulos grammaticale « substantivo, adjectivo, verbo, præpositione » es pseudoclasses, et vocabulos « subjecto, attributo » es pseudofunctiones.

Infinitivo, aut abstracto, permitte conversione de propositione « homo erra » in « errare es humano ».

Voce « erra » sub forma « errare », nunc subjecto, es substantivo, contra opinione de grammaticas elementare, que pone « errare » in modo de verbo, et concorde cum grammaticas superiore. Distinctione inter substantivo et verbo evanesce. (?)

Plure grammatica dice que verbo exprime statu aut actione; sed nullo vocabulo plus exprime statu et actione, que vocabulos ipso *statu* et *actione*, que es substantivo secundo grammaticos. (Relazione)

Secundo Larousse, verbo es « mot qui sert à affirmer »; sed

(?) La distinzione tra S e V d'uno stesso termine svanisce ma non svanisce la classe ideale reale (S, e V.)

in propositione « homo erra », ambo elemento *homo* et *erra* es necessario ad affirmatione. In exclamationes, ambo vocabulo pote es solo: Petro!, i!

§ 7. — Ex « 100 exemplo » N. 48:

Latino: « Prudentis est mutare consilium ».

Interlingua cum *-re*: « mutare consilio es de prudente », forma simile ad præcedente (*c*) de N. 7; in loco de « errare » de N. 7, nos habe « mutare consilio ». Per conversione, propositione sine infinitivo sume forma:

Interlingua: « homo prudente muta consilio ».

Nos adde « homo » ad « prudente », que non existe in latino, in modo conforme ad linguas neolatino.

§ 8. — Alio exemplo.

Latino: « Fortuna confidere stultum est ».

Interlingua cum *-re*: « Fidere in fortuna es stulto ».

Nos reduce isto exemplo ad typo præcedente, si nos adde *de* post *es*:

« Fidere in fortuna es de stulto »

simile ad

Italiano: « Fidare nella fortuna è da stolto ».

Tunc propositione sume forma de exemplos præcedente N. 7 et 48, et per conversione fi:

Interlingua: « Stulto fide in fortuna ».

§ 9. — Ex « 100 exemplo » N. 18:

Latino: « Ars est celare artem »

Interlingua cum *-re*: « Celare arte es arte »

Interlingua: « Arte cela arte ».

§ 10. — Ex « 100 exemplo » N. 19:

Latino: « Ars est imitatio naturæ », « Ars est imitare naturam ».

Voces æquivalente « imitatio » et « imitare » habe functione grammaticale differente; primo rege genitivo, secundo rege accusativo.

Interlingua cum abstracto: « Arte es imitatione de natura »
» cum *-re*: « Imitare natura es arte ».

Secundo regulas de Academia, in 1910, me scribe Interlingua *imitare* in loco de latino *imitari* et *imitare*.

Et post conversione:

Interlingua: « Arte imita natura ».

§ 11. — In aliquo casu, infinitivo de verbo, plus *habe*, reproduce verbo primitivo:

F. « il a le devoir, le pouvoir » = I. « egli ha il dovere, il potere » = Interlingua « ille debe, pote ».

Sed in generale phrasi « habe scribere » non solo non es in usu in latino et in neolatino; sed me puta que nemo intellige que isto phrasi significa « scribe », si nos non explica illo. Jam existe pauco exemplo in latino de constructione « scribere habet », que produce futuro de neolatino, I. « scriverà », F. « écrira ».

SUBSTANTIVO ABSTRACTO EX ADJECTIVO, S—A.

§ 12. — Ex adjectivo *libero* resulta abstracto *libertate*, que satisfac conditione:

habe libertate = es libero

et si nos opera per *que*, opposito de *es*, resulta:

libero = que habe libertate = cum libertate.

Suffixo *-tate* de *liber-tate*, es ultra frequente in A. F. H. I. P.; es raro in D. et in R. Tomo II pag. 10 nota ad N. 27, explica hoc in modo plus amplo.

Suffixos æquivalente:

juvene = que habe juven*tute*,
amplo = que habe ampl*itudine*,
triste = que habe trist*itia*,
divite = que habe divit*ia*.

Nos indica per symbolo S—A, lege « substantivo minus adjectivo », elemento grammaticale, expresso per suffixo *-tate* et omni suo æquivalente; et per symbolo A—S suo opposito:

A—S = que habe = cum.

Nunc, ex æqualitates: que = A—V, habe = V—S, resulta, conforme ad regulas de algebra:

A—S = (A—V) + (V—S).

Differentia inter *libero* et *libertate* es formale, id es grammaticale. Primo seque *es*, secundo seque *habe*; nos pote dic que uno concorda cum *es*, alio cum *habe*.

Coincidentia de *es* et *habe* in propositiones:

« Bove *es* quadrupede » = « Bove *habe* quatuor pede ».

§ 13. — Plure suffixo latino vale A—S = cum:

grati*oso* = cum gratia, gaudi*oso* = cum gaudio.

Suffixo *-oso* vive in 2 exemplo L/-R (latino usque russo): *gratioso, tuberosa.*

ration*ale* = cum ratione.

L. *-ale* (nom. neutro) *-ali* (abl.), vive in voces L/-R: *australe capitale cardinale ceremoniale confidentiale constitutionale continentale criminale differentiale experimentale fatale finale fiscale formale fundamentale generale geniale hospitale imperiale instrumentale integrale liberale materiale mortale municipale nationale naturale neutrale normale officiale originale ovale pedale proportionale radicale rationale reale signale sociale speciale territoriale verticale vocale.*

Nos pote substitue illo per vario præpositione:

pœna capitale = pœna de capite

littera finale = littera in fine

forma ovale = forma ut ovo

neutrale = neutro

linea verticale = linea ab vertice.

-ico, vide t. II pag. 11.

classico = de classe

numero cubico = numero cubo.

-ano vive in L/-R: *capitano, decano, humano, meridiano, romano, veterano.*

humano = de homo.

justo = cum jus (jure), cornuto = cum cornu.

Ergo nos pote exprime adjectivo ex substantivo, si non es internationale, per præpositione: meo = de me. Et non semper vale præciso:

A—S = cum = (ration)ale = (grati)oso = (jus)to.

§ 14. — In æqualitate « habe libertate = es libero », me opera per elemento *to* = S—V, supra definito; destrue « habe = V—S », et resulta:

libertate = to es libero,

S—A = to es

= *esse,* infinitivo latino de *es,* si nos admitte æquivalentia de to = S—V, cum suffixo de infinitivo. Socio Borio, in t. II pag. 75-81, indica isto elemento per voce *o,* et da numeroso applicatione et exemplo, que me reproduce.

Ex: « habe qualitate (de) poeta = es poeta », resulta:

S—A = qualitate.

§ 15. — Exemplo. Latino: « agnoscimus diligent*iam* vestram »
= Latino: « agnoscimus vos diligentes *esse* »
= Interlingua cum abstracto: « nos gno diligent*ia* de vos »
= Interlingua cum *esse*: « nos gno vos *esse* diligente »
= Interlingua: « nos gno *que* vos *es* diligente »
= » « nos gno vos diligente ».

§ 16. — Exemplo. « habe audac*ia* » = « *es* aud*ace* » = « aude ».
Suffixo *-acia* = *-ace* + *-ia* = A—V + S—A = S—V = *to.*
Exemplo. « habe aciditate » = « es acido » = « ace ». Ergo *-iditate* = S—V = *to.*
Exemplo: « habe scientia » = « es sciente » = « sci »; ergo *-ent-ia* = *to.*

§ 17. — *timoroso* = *time* + *-ore* + *-oso* = *timido*; ergo *-oroso* = A—V.
F. *audacieux,* A. *audacious* = *audace* + *-ia* + *-oso* = *audace.*

§ 18. — Exemplo. « Homo es ration*ale* » = « homo *es cum* ratione » = « homo *habe* ra*tione* » = « homo ra ». Es ultimo forma de phrasi A. « man is a rational being » considerato supra. Radice *ra* vive in *rato, ratione,* etc. et in L. *reor, reri.*
Ration-ali-tate = ratione + A—S + S—A = ratione.
Justitia = jus + -to + -itia = jus + A—S + S—A = jus, jure.
Gratiositate = gratia + -oso + -itate = gratia.
Porositate = poro + -oso + -itate = poro.

§ 19. — Ex « 100 exemplo » N. 47:
Latino: « Inest clementia forti » = Interlingua: « Clementia *es in* homo forte » = « homo forte *habe* clement*ia* » = « homo forte es clemente ».

§ 20. — Abstracto ex adjectivo, in origine, indica plurale collectivo:

L. « juventus romana » = « juvenes romani »,

et isto valore mane sæpe in linguas moderno.
Ex « 100 exemplo » N. 29:
Latino: « Arrogantia est stultitia »
= Latino: « Arrogantes sunt stulti »
= Interlingua: « Arrogante es stulto ».

§ 21. — Ex « 100 exemplo » N. 45:
Latino: « Cæca invid*ia* est » = Interlingua sine abstracto: « Qui invide es cæco ».

§ 22. — Ex « 100 exemplo » N. 25:

Latino: « avaritia est egestas (indigentia) » = « avaro *es* indige*nte* » = « avaro ege », conforme ad L. « avarus eget ».

In exemplos præcedente, suffixo S—A de abstracto ex adjectivo, indica plurale, que pote es suppresso in Interlingua; ergo S—A sume valore nullo; et abstracto ex verbo, indicato per S—V = (S—A) + (A—V), sume valore A—V, de participio.

§ 23. — Ex « 100 exemplo » N. 63:

Latino: « Promissio viri est obligatio » = « Vir promittente es obligante se » = « Vir que promitte, obliga se ».

§ 24. — Ex « 100 exemplo » N. 75:

Latino: « Designat*io* unius est exclus*io* alterius » = « Designa*nte* uno *es* exclude*nte* alio » = « Qui designa uno, exclude alio ».

§ 25. — N. 69 de « 100 exemplo », in loco de abstracto, contine infinitivo:

Latino: « Beneficium accipere libertatem vendere est »

Interlingua cum *-re*: « Recipe*re* beneficio es vende*re* libertate »

» cum abstracto: « Recep*tione* de beneficio es vendi*tione* de libertate »

» cum participio: « Recipi*ente* beneficio *es* vende*nte* libertate »

Interlingua: « Qui recipe beneficio, vende libertate ».

§ 26. — Alio exemplo: Latino: « Vivere est cogitare » = L. « vita est cogitatio » = Interlingua cum *-re*: « vive*re* es cogita*re* » = Interlingua cum participio: « vive*nte es* cogita*nte* » = Interlingua: « qui vive, cogita ».

Exemplos § 23-26 proba æquivalentia de infinitivo aut abstracto et de participio; id es, de *que* et de *to*.

§ 27. — Abstracto ex adjectivo pote es substituto per *re* (F. *chose*, I. *cosa*), radice de *reale*: N. 56 de « 100 exemplo »:

Latino: « Est natura hominum novitatis avida »

Interl. cum abstracto: « Natura de homo *es* av*ido* de novitate »

« *Natura de* homo ave novitate »

« Homo ave nov*itate* »

Interlingua: « Homo ave (cupe, desidera) re novo ».

§ 28. — Ex « 100 exemplo » N. 82:

Latino: « Ignoti nulla cupido »

Interlingua: « Nullo cupidine *es* (*in* homo) de ignoto »
« Homo habe *nullo* cupidine de ignoto »
« Homo ne habe ullo cupidine de ignoto »
« Homo ne *habe* cupid*ine de* ignoto »
« Homo ne cupe *ignoto* »
« Homo ne cupe quod ne gno ».

§ 29. — Infinitivo pote es substituto per conjunctione *quod*, aut thema *que*:

Latino: « Thales dicit, aquam es*se* omnium rerum principium »,

Interlingua: « Thalete dice, quod (que) aqua es principio de omni re ».

§ 30. — Abstracto ex adjectivo pote es identico ad adjectivo. Latino « verum dico » = Interlingua « me dic vero » = I. « dico il vero » = I. « dico la verità ». Phrasi « veritatem dico » non es latino classico.

INFINITIVO POST PRÆPOSITIONE ET VERBO.

§ 31. — In exemplos præcedente, nos transforma propositione in alio, de idem sensu et in idem lingua, in modo que nos supprime abstracto ex verbo, et ex adjectivo; ergo lectore pote applica studio præcedente ad omni lingua de Europa.

Nos pote supprime suffixo de infinitivo post præpositione *de*, *ad*, *pro*, etc. et verbo *vol*, *debe*, etc. Novo propositione non resulta ambiguo; sed lectore consueto ad lingua cum infinitivo, F. H. I. P. D. R., puta que propositione defice de uno elemento. Anglo supprime semper suffixo de infinitivo.

A. « I eat » = Interlingua « me ede ».

A. « I will eat » = Interlingua « me vol ede » = Interlingua cum *-re*: « me vol edere ».

A. « I shuld eat » = Interlingua « me debe ede » = Interlingua cum *-re*: « me debe edere ».

A. « I go to eat » = Interlingua « me i ad ede ».

Interlingua « me i ad ede » responde ad F. « je vais à manger », specie de futuro; et Interlingua « me i ab scribe » responde ad F. « je viens d'écrire », specie de præterito.

A. « I have book to read » = Interlingua « me habe libro ad lege ».

A. « we eat to live, not live to eat »
habe versione litterale in

Interlingua: « nos ede ad vive, ne vive ad ede »
aut « nos ede pro vive, ne vive pro ede »,
conforme ad « 100 exemplo » N. 60. In loco de præpositione *pro*, nos pote scribe conjunctione *ut*; nam, si nos supprime flexiones, nos confunde præpositione cum conjunctione. Propositione fi:

Interlingua: « nos ede ut vive, ne vive ut ede »,
que responde ad latino: « edimus ut vivamus, non vivimus ut edamus ».

§ 32. — Frequentia in anglo de præpositione *to* ante verbo, respondente ad infinitivo de cetero lingua, duce auctores de grammaticas elementare de anglo, ad affirmatione que *to* ante verbo indica suo infinitivo:

A. « to eat » = L. « edere », A. « to live » = L. « vivere ».

Linguistica doce que isto anglo *to* es præpositione, cum valore de L. *ad*, identico in origine ad D. *zu*, Nederlandense *toe*, Russo *do*, et existente in L. *do*(*nec*), et Græco (*en*)*do*. Pro consonantes, mene correspondentia:

A. *two*, D. *zwei*, R. *dva*, L. *duo*, G. *dyo*.

§ 33. — Ex « 100 exemplo » N. 80:

Latino: « Dulce et decorum est pro patria mori ».

Interlingua muta verbo deponente infinitivo *mori* in activo de identico conjugatione **more*, unde infinitivo artificiale **morere* (que se confunde cum imperativo latino *morere*). Resulta:

Interlingua cum *-re*: « Morere pro patria es dulce »,
idem, cum abstracto: « Morte pro patria es dulce »,
Interlingua: « More pro patria es dulce ».

Plure thema L. de valore differente, et de origine identico aut diverso, pote coincide in forma: *rege*, inf. *regere*, nom. *rex*; *lege*, inf. *legere*, nom. *lex*; *duc*(*e*), inf. *ducere*, nom. *dux*; **more*, inf. *mori*, nom. *mos*; *mare* nom. et abl. de *mas*; etc. Secundo regulas in « 100 exemplo » pag. 10 § 6 N. 4, conveni adoptione de forma que non produce ambiguitate; ergo L. *mos moris*, *mas maris*, debe es citato sub forma de nominativo.

DE PASSIVO, P.

§ 34. — Studio de passivo es in t. II pag. 81-84. Me indica, in præsente scripto, *passivo* per symbolo P, ergo:

ama + P = es amato = quem ama,

si nos introduce accusativo *quem* de pronomen *que,* ut es explicato in pag. 81 de t. II.

Nos opera per *que* = A—V, et supprime *ama*; resulta:

A—V + P = -to = quem, P = es -to = es quem.

Passivo de passivo reproduce verbo primitivo: P + P = 0.

Passivo pote es eliminato per conversione de propositione.

§ 35. — Ad numeroso exemplo, que elimina passivo, in t. II pag. 81, me adde:

L. « docendo disc*itur* » = I. « insegnando *si* impara » = Interlingua « homo que doce, disce » = « homo, dum doce, disce » = « homo, si doce, disce »,

conforme ad « 100 exemplo » N. 49. Nota æquivalentia de pronomen *que,* cum conjunctione *si,* et adverbio *dum.*

Français *on* de « on apprend » deriva ex L. *homo.*

§ 36. — Si ad adjectivo (participio passivo, in *-to*) nos præmitte *fac, redde,* resulta verbo primitivo. Exemplo ex vocabulario de Basso:

bea = fac beato.

In modo analogo, ex participios internationale publicato in t. I pag. 177, nos extrahe verbos:

adjunge = redde adjuncto; duplica = redde duplicato; extrahe = redde extracto; scribe = redde (fac) scripto.

Habe idem valore suffixos sequente:

libera = fac libero; sana = fac sano;

gratifica=fac grato; notifica=redde noto; unifica= redde uno;

mitiga = redde mite;

civiliza = redde civile; crystalliza = redde, au fi, crystallo.

Nos indica isto novo elemento de derivatione per symbolo V—A + P; et pote es expresso per *fac, redde, -a, -fic* (ex *fac*), *-iga* (ex *age*), G. *-iza.*

Resulta (V—A + P) + (A—V + P) = 0, conforme ad regulas de algebra, et ad regula P + P = 0.

Ex *libero,* cum operatione V—A + P, resulta verbo *libera*

et cum operatione A—V + P, resulta adjectivo *liberato*, et, secundo nostro theoria, debe es *liberato* = *libero*. Isto æqualitate es solo approximato, nam *-to* non es solo participio passivo, sed præterito passivo; ultra idea de passivo, contine idea de tempore præterito.

Unificato = uno, mitigato = mite, crystallizato = crystallo.

Ex verbo *occule*, cum operatione A—V + P resulta adjectivo *occulto*, et post operatione V—A + P resulta *occulta* = *occule*.

Suffixo *-ta* = 0, ut combinatione de duo elemento opposito. Exemplo: *canta* = *cane*, *capta* = *cape*, *nata* = *na*, *dona* = *da*.

Es frequente in anglo, sub forma *-te*:

Latino: *abbrevia, abdica, abomina, abroga*, etc.

Anglo: *abbreviate, abdicate, abominate, abrogate*, etc.

§ 37. — Ex verbo *instrue* deriva abstracto *instructione*, que satisfac conditiones

da instructione = instrue,

habe instructione = es instructo.

Si nos substitue *habe*, *es*, *-to*, per symbolos V—S, V—A, A—V + P, resulta:

-tione (de *instructione*) = S—V + P,

da = V—S + P.

Abstractos internationale publicato in t. I pag. 176 da loco ad æqualitates:

Da (fac, age) *actione, amputatione, approbatione, constitutione, constructione, contusione, definitione, demonstratione, fortificatione, illuminatione, illusione, infectione, obligatione, positione, revolutione*

= *age, amputa, approba, constitue, construe, contunde, defini, demonstra, fortifica, illumina, illude, infice, obliga, pone, revolve*;

Habe (recipe) *actione, amputatione*, etc.

= es *acto, amputato, approbato, constituto, constructo, contuso, definito, demonstrato, fortificato* aut *forte, illuminato, illuso, infecto, obligato, posito, revoluto*.

Da *alimento, ligamento, medicamento, nutrimento, ornamento, tegumento* = *ale, liga, medica* aut *mede, nutri, orna, tege*.

fac (da) *lectura, pictura, punctura* = *lege, pinge, punge*.

lauda = da laude ; numera = da numero.

alimenta = da alimento = ale ; augmenta = auge.

§ 38. — In absentia de vocabulo disjuncto, cum valore S—V+P, me indica illo per *ton,* accusativo masculino de articulo græco: actione = ton age, alimento = ton ale, lectura = ton lege.

da + ton = 0, habe + ton = passivo.

In generale, suffixos *-ore* et *-tione* habe valores *to* et *ton*; uno es passivo de alio. *-ore* indica *statu, -tione* indica *actione.* Primo es affixo in generale ad verbos intransitivo (neutro), et secundo ad transitivo (activo). Sed distinctione de verbos in transitivo et intransitivo, es relativo ad lingua que nos considera, et non absoluto.

§ 39. — Jam nos vide, in § 20-22, que sæpe lingua commune confunde adjectivo cum suo substantivo abstracto (S—A); unde *acto* cum *actione, scripto* cum *scriptura,* et *quem* cum *ton.*

Si abstracto ex verbo non seque *habe* aut *da,* nos non pote judica si illo es activo aut passivo. In exemplos § 23, 24, 25: « promissio (boni viri) est obligatio; designatio unius est exclusio alterius; beneficium accipere libertatem vendere est », nos pote verte abstracto per activo: « promittente es obligante (se); qui designa uno exclude alio; qui recipe beneficio vende libertate », aut per passivo: « re promisso es obligato (debito); uno designato es altero excluso; beneficio accepto es libertate venduto ». Quod confunde *to* cum *ton*; passivo resulta non ex forma de verbo, sed ex cetero elemento de phrasi.

SYMBOLOS.

Per combinatione de symbolos A, S, V, P, resulta 14 symbolo, expresso per vocabulos disjuncto, latino aut quasi artificiale, et per suffixos, que nos applica ad thema in parenthesi.

0, indica nullo transformatione, aut transformatione cum valore zero = que es = ente (§ 2), = (ration)alitate = (jus)titia (§ 18), = (can)ta (§ 36), = (al)imenta (§ 37).

V—A = es (§ 2).

A—V = que = (stude)nte = (val)ido (§ 1), = (tim)oroso (§ 17).

V—S = habe, recipe, contine (§ 14).

S—V = to = (tim)ore = (ori)gine = (gaud)io (§ 4), = (sci)entia = (ac)iditate = (aud)acia (§ 16).

S—A = to es = esse = (liber)tate = (juven)tute = (divit)ia = qualitate (§ 14).

A—N = que habe = cum = (ration)ale = (grati)oso (§ 12, 13).

P, indica passivo.

V—A + P = redde = fac = (liber)a = (not)ifica = (mit)iga = (civil)iza (§ 36).

A—V + P = quem = (ama)to (§ 34).

V—S + P = da, fac, age = (laud)a (§ 37).

L—V+P = ton = (instruc)tione = (liga)mento = (lec)tura (§ 37).

S—A + P = to redde = reddere.

A—S + P = que da = (fructi)fero.

Infinitivo de verbo habe plure proprietate de S—V; et infinitivo passivo coincide quasi cum S—V+P (§ 4-11, 25, 26, 29, 31-33).

Additione de 2 symbolo præcedente, si termino negativo de uno es positivo in altero, satisfac regulas de algebra, plus regula P + P = 0 « passivo de passivo es verbo primitivo ».

Ad omni substantivo, aut adjectivo, aut verbo, es applicabile 6 ex symbolos præcedente. Si nos considera verbo *vince*, resulta, post operationes 0, A—V, S—V, P, A—V + P, S—V + P: 1 vince, 2 que vince = victore, 3 to vince = victoria = vincere, 4 es victo, 5 victo, 6 L. vinci = F. défaite = I. sconfitta.

Ex propositione:

« agno time lupo » = « lupo terre agno »

resulta que terre = time + P. Ex verbo *time*, per 6 operatione præcedente, resulta:

1 time, 2 timido = territo, 3 timore = timere = terrore = terreri, 4 terre = fac time, 5 terribile, I. temuto, 6 terribilitate = facultate de terre.

-ore in *timore* vale S—V, et in *terrore* vale S—V + P.

Elementos grammaticale A—V, V—S, S—A, etc. es formale, ut resulta ex § 3, 6, 20, 29, 39.

Symbolos, et calculo grammaticale præcedente, es tracto ex meo opusculo: *Vocabulario de latino internationale,* de 1904 (non in commercio).

Vide *Vocabulario commune* pag. 81-82.

Argumentos præcedente, super natura formale de voces *substantivo, adjectivo, verbo,* etc. et super impossibilitate de definitione logico de illos, es objecto de meo communicatione ad Congressu internationale de Philosophia, in Bologna, 8-IV-1911.

Resulta que omni lingua naturale exprime idem idea per

plure elemento, vocabulos disjuncto, et affixos; et que omni affixo habe plure sensu; compositione de radice cum affixo da loco ad reductiones phonetico, p. ex. radice *age*, derivatos: *age(nte)*, *ac(to)*, *(red)ige*.

Lingua artificiale Volapük, de 1880, introduce numeroso affixo (circa 300; sed plure es raro). Omni affixo habe sensu constante; affixo es addito ad radice sine reductione. Hoc constitue magno superioritate de Volapük super linguas naturale, et explica suo diffusione rapido in 1887. Sed auctore da ad affixos de Volapük valore de affixos de germanico; et non existe correspondentia univoco inter affixos, præpositiones, et elementos grammaticale de linguas differente. Primo directore de Academia da ad affixos valore de franco; et hoc es causa de æquivoco et dissentione. Volapük es magno labore de interlingua, sed insufficiente.

Esperanto, de 1887, introduce 66 affixo artificiale, aut quasi; et da ad plure de illos valore de vocabulo separato.

M. Couturat, in opusculo « Étude sur la dérivation en Esperanto », de 1907, applica in parte calculo grammaticale de meo scripto de 1904, et dice que singulo affixo in Esperanto habe sensu vario; et derivatione es irregulare, ut in français:

plumer = dégarnir de plumes,

plomber = garnir de plomb.

Et propone novo systema de derivatione plus regulare, que cum pauco modificatione, es basi de interlingua « Ido ».

G. Kolowrat « Pri la derivo en Ido kaj in Esperanto », 1909, dice que Ido habe derivatione irregulare, et propone modificationes.

R. de Saussure expone novo theoria, que nos jam cita et commenta in t. I pag. 216-218, t. II pag. 38-39, 87, 139.

Theorias præcedente præsenta, in valore de elementos, completo varietate inter se, et cum theoria que me supra expone. Si ad symbolos A S V me da forma -a, -o, -i, proximo ad symbolos de auctores citato, et ad P me da forma -p de Volapük (pro redde impossibile adoptione de meo systema), tunc ex verbo *vinc(e)* resulta serie:

1 vinci, 2 vinca, 2 vinco, 4 vincip, 5 vincap, 6 vincop respondente ad

1 vince, 2 victore, 3 victoria, 4 perde, 5 victo, 6 F. débacle.

Es difficile de judica quale systema es justo, et si es possibile systema justo, nam objectos que nos considera es formale, et relativo ad linguas.

« Academia pro Interlingua », in 1902, adopta 35 suffixo, reproducto in t. II pag. 54.

Universal de Molenaar habe grammatica plus simplice que omni præcedente.

CONCLUSIONE.

In paginas præcedente me classifica suffixos plus importante, pro transformatione de substantivo, adjectivo, verbo; et me proba que omni suffixo de derivatione pote es substituto per vocabulo disjuncto naturale (es, que, habe, cum, redde, da), aut quasi artificiale (to, quiem, ton); istos pote es eliminato post transformatione de propositione.

Majoritate de vocabulos latino, commune ad linguas moderno, es derivato.

Me conclude studio præcedente per consilios sequente:

1. Vocabulos internationale, que in latino habe suffixo de derivatione, sed hodie habe sensu differente ab etymologico, debe es conservato sine modificatione. Exemplo:

integrale nunc indica symbolo de analysi infinitesimale, et non pote es substituto per valore etymologico « de integro ».

studente hodie significa « inscripto in universitate », et non coincide cum valore etymologico « qui stude ».

2. Es utile conservatione de derivatos internationale, ut illos existe; tunc scripto es multo plus intelligibile ad europæos.

3. Es utile que vocabularios de Interlingua exprime vocabulos derivato per elementos simplice, et viceversa, elementos simplice, per derivatos. Illos pote adopta elementos artificiale *quem, to, ton,* aut similes, ut abbreviationes. Per exemplo, vocabulario de Interlingua debe contine voces: *age, acto, activo, activitate, agente,* ... que es latino-anglo. Post explicatione de internationalitate de singulo elemento, et de suo orthographia in linguas moderno, vocabulario pote contine indicatione sequente:

actione = ton age (in loco de: *actione* es abstracto passivo de *age*).

activitate = to es activo = to age (in loco de: *activitate* es abstracto de *activo*).

activo = que (sæpe) age (in parvo vocabulario, pote es confuso *activo, agente, actore*).

acto = quem age (in loco de: *acto* es participio passivo de *age*).

actore = que age.

age = es agente, es actore, es activo, habe activitate, redde acto, fac actione (id es, nos scribe derivatos internationale de radice *age*).

agente = que age.

Vocabulario publicato ab *Revista Universale* de Basso, es proximo ad vocabulario ideale.

4. Es utile que scriptores in interlingua cognosce transformationes de propositione, per reductione de suffixos grammaticale que destrue se, per conversione, etc. in modo que illo pote elimina difficultates de elementos non internationale, aut de derivatione artificiale.

5. Nullo elemento de derivatione es *necessario,* per duplice ratione. In primo loco, derivatos jam es internationale; ergo non es necessario de construe derivatos novo. In secundo loco, omni elemento de derivatione pote es suppresso, sine introductione de elemento artificiale; resulta ex theoria præcedente, et ex « 100 exemplo », que es, in generale, composito ex voces simplice.

6. Sed eliminatione de passivo, de abstracto ex verbo et ex adjectivo, es difficile et complicato, et si possibile. Tunc Academia pote adopta omni elemento grammaticale, que sex socio judica *utile,* si introductione de illos non noce ad structura de lingua.

7. Grammaticas es formale; voces « substantivo, adjectivo, verbo, nominativo, genitivo, comparativo, indicativo, infinitivo, abstracto, adverbio », etc. indica proprietates de forma, non de ideas. Grammaticas expone usu, et non logica. In scholas nos tribue importantia excessivo ad grammatica. Secundo expressione de primo directore de Academia, Kerckhoffs, in pag. 15 de suo periodico, anno 1886, Interlingua « c'est l'étendard de l'insurrection contre la routine et la tyrannie des vieilles grammaires ».

BIBLIOGRAPHIA

Revista Universale, Ventimiglia, via Asse 68. Abbonamento: anno 6 fr.

N. 13, januario 1912, continua publicatione de vocabulario internationale, commune ad A. F. I. L., que perveni ad littera d.

Grammatica de latino internationale « Interlingua », Editore « Revista Universale ».

Activitate in directore de « Revista Universale » es mirabile. In suo periodico, continua ad publica magno vocabulario internationale, et hodie publica isto manuale-grammatica de 19 pagina.

Auctore incipe per breve historia de lingua internationale, ab Volapük de 1880, ad Academia fundato in 1887, hodie « Academia pro Interlingua ». Expone principio de internationalitate maximo, invento et applicato verso 1890 ab Lott, et que permitte de scribe in modo subito intelligibile ad omni homo culto de Europa ; et expone labores de Academia usque hodie.

Libro reproduce deliberationes de Academia, usque 1911, que auctore explica et commenta.

Auctore nota que vocabulario internationale es quasi toto latino. Explica que orthographia latino es meliore, plus facile, commodo et scientifico, que omni orthographia artificiale. Vocale finale de thema latino, que præsenta aliquo difficultate ad tirones, præsenta nullo difficultate ad illos que posside vocabularios de thema latino, ut vocabulario de Basso, et plure alio, que da thema completo et integro, ab littera initiale ad finale.

Auctore tracta de concordantia de adjectivo cum substantivo, de articulo, de conjugatione de verbo, etc., quæstiones que nunc es objecto de studio in Academia.

Toto libro es scripto in Interlingua, facile, fluido et elegante.

Lingua Internationale. Directeur-Editeur : J. Meysmans, Woluwe-St. Pierre, Bruxelles. Abonnements : Belgique, 4 francs par an ; Étranger, 5 francs.

N. 11, janvier, contine articulos interessante, relativo ad voca-

ulario de Academia. Demonstra que plure vocabulo latino, putato mortuo, ut *orbe, antro, amni, igni*, es vivente in linguas moderno.

Plure consocio nota que discordantia de feminino cum adjectivo in —o es solo apparente; italiano vide nullo dissonantia in « poem**a** istruttiv**o**, splendid**o** pianet**a**, distint**o** geometr**a**, il nostr**o** pap**a**, la buon**a** man**o**, una ec**o** sonor**a**, Ital**o** esperantist**a**, car**o** colleg**a** », etc.

Et latino ablativo: « fer**o** homicid**a**, hum**o** gelid**a**, mespil**o** germanic**a**, prun**o** persic**a**, parv**a** atom**o**, bon**a** method**o**, long**a** paragraph**o** », et nominativo « caro coct**a**, orig**o** bon**a**, cupid**o** mal**a** » etc., præsenta nullo dissonantia.

In omni casu, deliberationes de Academia in 1910, § 7, permitte supprime vocale finale, et de scribe « bon matre ».

Folio, *Zeitschrift für allgemeine Sprachkenntnisse,* herausgegeben im Verlage der Zentraldruckerei in Linz, Landstrasse 21. Jahrespreis K. 4,80 = Mk. 4.

N. 4, 18-X-1911, de isto periodico, que, per munificentia de socio Hartl, omni socio recipe gratis, contine interessante articulo de socio fundatore Bernhaupt, in favore de vocabulario latino, contra vocabularios artificiale. Et continua publicatione de vocabulario germinante.

N. 5, 25-11-1911, contine novo redactione de « 100 exemplo » de Peano. Es noto que « 100 exemplo » es *uno* forma de Interlingua. Deliberationes de Academia es elastico; et idem propositione pote es expresso in plure modo. Novo redactione de « Folio » es conforme ad deliberationes de Academia, usque 1911, excepto aliquo suffixo de conjugatione, nunc in discussione.

N. 6, 24-XII-1911, continua vocabulario germinante.

N. 7, 21-I-1912, « Folio » annuntia constitutione de « Cassa filiale de Academia pro Interlingua » in Linz.

Consocio Hartl, in articulo « Experientia doce », explica thema de verbo, que sume sub forma de persona 3; *laudat, delet, legit, venit*, suppresso finale *-t*; et que coincide cum imperativo in *ama, dele, veni*, et da *legi* in loco de imperativo *lege*, infinitivo *legere*.

Reproduce opinione de socio Moeser, que vocabulario de Aca-

demia debe es vocabulario latino, plus vocabulos que exprime ideas moderno, que non existe in latino.

Secundo deliberationes de Academia in 1910, vocabulario de Academia es quasi toto latino; debe es addito vocabulos internationale non latino, que es pauco; et debe es suppresso vocabulos latino, non internationale et non necessario. Collectione de vocabulos que debe es suppresso, es multo utile. Hoc jam es facto, in generale, in vocabulario de Basso.

Plure opina que lingua internationale debe es latino, sed nos debe doce illo in modo practico, de typo de « Latin Berlitz school ».

A. T. Shearman, *The scope of formal logic*, London, University Press, 1911, pag. XVI+165, price 5 s.

Auctore, nostro illustre consocio, in præcedente libro « The development of Symbolic logic » expone methodos de isto novo scientia, de Boole ad Schröder. In præsente libro, auctore tracta de theorias de Frege in « Begriffschrift », de Peano in « Formulario mathematico », et de Russell auctore, cum Whitehead, de « Principia mathematica ».

Relatione inter logica formale et interlingua es evidente; suffice citatione de philosophos celebre, Descartes, Leibniz, auctores de theorias fundamentale in philosophia, mathematica, logica et interlingua.

Ergo me puta que breve indicatione de libro de nostro consocio pote es grato ad lectores de Discussiones.

Auctore incipe per nomenclatura: propositione functionale, variabile in propositione.

Explica distinctione inter propositione relativo ad individuo, et propositione relativo ad classe; isto distinctione non es facto in libros de logica commune, quod produce errore (pag. 5). Reproduce opinione de Russell, que mathematica es scientia formale, de logica, non de realitate. Geometria non affirma veritate de propositiones de Euclide, sed affirma que omni suo theorema es consequentia de systema de axioma de Euclide (pag. 12).

Explica differentia inter variabile reale et apparente.

Ideas « indefinibiles » existe in omni theoria; sed classificatione de ideas de uno scientia in definibiles et indefinibiles es relativo ad theoria, non ad scientia. Resulta vario systema de

indefinibiles in idem scientia (pag. 15); auctore expone theorias principale, et notationes.

Pag. 66 contine regulas pro transporta parte de uno membro de deductione, in altero membro; exprime negatione per conjunctione et disjunctione (pag. 67).

Auctore dedica plure pagina ad celebre antinomias de Epimenide et de Burali-Forti. Capitulo V tracta de logica generale, ut basi de arithmetica et de geometria; et da plure exemplo de ratiocinio mathematico reducto ad formas de logica.

Capitulos successivo expone theoria philosophico de numero et de spatio.

Libro es claro, et de facile lectura, accessibile ad toto publico, nam non exige in lectore cognitiones de mathematica superiore.

Et es interessante ad interlinguista, hodie que relatione inter logica et interlingua fi semper plus manifesto.

A. Padoa, *La logique deductive dans sa dernière phase de développement*, Revue de Métaphysique et de Morale, Novembre 1911, pag. 828-883.

Auctore, nostro illustre consocio, incipe, in isto scripto, publicatione de cursu de septem conferentia, que illo fac in 1911 in Universitate de Genève.

Es expositione claro, elegante et completo de theorias recente de Logica-mathematica, scientia de magno interesse pro mathematicos, logicos et interlinguistas, hodie que es semper plus patente quod logica es basi de interlingua.

Auctore classifica terminos de omni lingua in *logico* et *scientifico*.

Termino es *logico* (ubi isto vocabulo habe sensu secundo etymologia), si es commune ad libros de omni scientia. Termino es logico aut *generale*, si existe et in libro de geometria, et in libro de medicina, et in libro de horticultura.

Termino es scientifico, aut relativo ad scientia *speciale*, si existe solo in libros de scientias speciale.

Per exemplo, vocabulos *triangulo*, *sphæra*, *parallelo*, etc. es proprio, speciale ad Geometria; nomenclatura de plantas et de animales es speciale ad Botanica et Zoologia, etc.

Es « generale » vocabulos *es*, *habe*, *debe*, *pote*, *omni*, *aliquo*,

nullo, ab, ad, cum, si, me, te, illo. Et es elemento generale omni affixo et flexione de vocabulos. Studio de elementos generale ergo es studio de elementos considerato in grammatica.

Logica et grammatica tracta de identico systema de objectos; logica stude proprietates reale de objectos, id es, proprietates de ideas; grammatica stude proprietates formale, id es, de vocabulos que exprime ideas in lingua speciale que nos considera.

(pag. 829) Sæpe, idem vocabulo, habe plure sensu; p. ex. F. *point* (ex L. puncto), pertine ad logica in sensu de *non*, et ad geometria in sensu etymologico. F. *un*, ut articulo indefinito, pertine ad logica, et ut numero, es in dominio de arithmetica.

Comparatione de differente linguas es methodo excellente pro recognosce varietate de sensu de idem vocabulo. Varietate de sensu es minimo in terminos speciale, et maximo in terminos generale aut logico.

Per exemplo I. « numero primo » vale exacto F. « nombre premier ».

Sed F. *de* responde ad I. *di* aut *da*, et I. *da* responde ad F. *de* aut *par*.

(p. 830) Studio de synonymos in uno lingua, vocabulo aut phrasi in parte æquivalente, permitte de recognosce multiplicitate de significationes de uno vocabulo.

Voce F. *sont* in propositiones

« *les* rubis *sont* rouges »

« *les* mois *sont* douze »

habe valore differente. In primo exemplo, propositione pote es reducto ad forma « tout rubis est rouge » ou « le rubis est rouge », forma impossibile pro secundo exemplo.

Logica-mathematica exprime *sont* per $\supset$ et $=$:

« rubino $\supset$ rubro ».

« numero de menses $= 12$ ».

(p. 833) Vocabulos generale es tam variabile, que redde difficile analysi de ideas elementare de scientias speciale. Ergo algebristas construe ideographia, ubi omni symbolo habe uno solo valore. Correspondentia de symbolos fixo, cum vocabulos de lingua commune, de sensu variabile, es solo approximato. Lectura des symbolos es indifferente. Anglo et italo intellige in idem sensu $5 + 3 = 8$, et si lege formula in modo differente.

Symbolo + de mathematica non habe multiplice valore de voce « plus » in lingua commune.

(p. 835) Constructione de ideographia es studio, præoccupatione continuo de summo philosopho, mathematico, interlinguista Leibniz (1646-1716), que da regulas fundamentale, sed non pervine ad conclusione, et in fine de vita scribe : « Il faudrait que je l'appuyasse par quelque usage palpable, mais pour cet effet il faudrait fabriquer une partie au moins de ma langue : ce qui n'est pas aisé, surtout dans l'état où je suis ».

(p. 836) Auctore loque de principale scriptores de ideographia, de 67 publicatione, ab 1887 ad 1900, et de « Formulario Mathematico », jam ad 5° volumen, que contine, expresso per puro ideographia, decem mille theorema, definitione, demonstratione, theorias completo relativo ad logica, arithmetica, algebra, calculo infinitesimale, geometria ; et de scriptos, noto in toto mundo scientifico, de consocios Burali-Forti, Pieri, Vacca.

(p. 837) Logica-mathematica, scientia commune ad logica et ad mathematica, es considerato ab professores de philosophia ut mathematica, et ab professores de mathematica ut philosophia, et ambo dice « non leguntur ».

Auctore confuta dilemma de uno professore de philosophia « logica mathematica aut es conforme ad logica traditionale, tunc es inutile ; aut es contrario, tunc es falso ».

Alio dilemma : « Omni specie de logica es inutile ; non sana idiotas, non dirige sapientes ». Sed et microscopio non fac vide cæcos ; tamen auxilia illos que habe oculos sano.

Vocabulario logico es reducto ad uno linea ; nam symbolos de usu commune es pauco.

(p. 841) Ideographia non es stenographia. Stenographia exprime sonos, in forma semplice. Ideographia reduce ideas necessario in omni scientia, ad minimo.

Auctore vide ligamen inter logica-mathematica et interlingua, annuntia nostro « Academia », et desidera que interlingua es non solo expressione, sed analysi de cogitatione.

(p. 845) Signo = (æqua) de algebra responde ad numeroso forma de lingua commune.

Distinctione inter propositione individuale et propositione universale, de importantia maximo, non es facto in logica traditionale.

Signo ε indica propositione individuale, et signo ͻ propositione universale.

Expone « principio de permanentia » tam discusso in ultimo tempore.

Paginas seguente introduce omni symbolo de logica-mathematica, et explica illos per numeroso exemplo, tracto ex mathematica, aut ex lingua commune. Es impossibile de compendia isto expositione.

Cultores de logica habe, in tractatione de prof. Padoa, methodo facile pro cognosce theorias recente, jam celebre per nomen, sed pauco noto in realitate.

A. Korselt, *Ueber mathematische Erkenntnis,* Jahresberichte der Deutschen Mathematiker-Vereinung, 1911.

Nostro illustre consocio, in isto scripto, tracta de definitiones in mathematica. Subjecto es nimis speciale pro nostro periodico. Me reproduce solo celebre paradoxo.

Omni numero integro pote es expresso per numero finito de vocabulos, existente in vocabulario de lingua arbitrario, per exemplo in vocabulario latino-anglo, adoptato ab Academia.

Numero pote es expresso per uno vocabulo: « uno, duo, decem, centum, ... », aut per duo, ut « centum mille », aut per plure, ut « mille multiplicato mille », » decem ad potestate mille », id es « unitate secuto ab mille cifra zero », aut « producto de numeros ab uno ad mille », « minimo multiplo commune de numeros ab uno ad mille », etc.

Idem numero pote habe plure expressione, plus aut minus longo. Nos considera numeros que pote es expresso per uno vocabulo, aut per duo, aut per tres, etc., et numeros que pote es expresso per 100 vocabulo, et non pote es expresso per numero minore. In classe de numeros integro semper existe minimo. Tunc:

« Minimo numero que non pote es expresso per minus de centum vocabulo » es expresso per minus de centum vocabulo, et in modo exacto, es expresso per 12 vocabulo: « minimo, numero, que, non, ... ».

Es novo exemplo de discrimine inter proprietate reale et formale, classe et pseudoclasse.

Revue Cosmoglottique, Organe scientifique liberal pour tous les amis cosmoglottistes. Redacteur en chef A. H. Marich, Redaction et administration Budapest, IX, Üllöi-út 59 (Hongrie), IV, 8. Abonnements: 1 an 6 fr., le numéro 1 fr., protecteurs 50 fr.

N. 1, 1912, I, 1.

Table des matières — Raul de la Grasserie: *Les radicaux des mots techniques dérivés du grec comme éléments d'une langue internationale* - Prof. Ign. Hosek: *Über Gemeinslawische Schriftprachen* - Prof. G. Peano: *Academia Pro Interlingua* - W. Rosenberger: *Intervention Guvernemental pro Lingue Universal* - V. Hély: *Formula de Leibniz - Bibliographia. Interlingua. Esperanto. Eulalia. Ido. Pankel. Semilatin. Universal. Mundelingua. Dilpok. Varia Bibliographia.*

Novo periodico de interlingua, libero ad omni forma et ad omni opinione. Isto primo numero es splendido pro scriptos que contine, et pro executione typographico. Nos augura ad nostro consocio, directore de periodico, pleno successu.

La Belga Sonorilo, vide pag. 128.

Decembro 1911. — *Decidi di l'Akademio - Uniono por la Linguo Internaciona - « La Ponto » - La Jurnali - Mentalité espérantiste primitive - La transcription des sons chinois - La grand dukio Luxemburg.*

15 januaro 1912. — *Nuvyaro - Decidi di l'Akademio - Dokumenti - Propagado - Protektanti - Bibliographo - Nécrologie - Les journaux - Discussiones.*

Scriptor latinus, menstruus ad linguae latinae humanitatisque studium colendum commentarius. Red. V. Lommatzsch, Editor H. Lüstenöder, Francofurti ad Moenum.

Isto periodico mensile es pro studio de latino classico. In numero 1 de anno IX tracta de Interlingua de consocio Hartl, que ad vocabularios phantastico de antiquo linguas internationale substitue vocabulario latino. Academia pro Interlingua jam habe facto multo in favore de latino. Jam plure lectore acquire vocabulario latino; et quando publico posside vocabulario latino, et cognosce que isto solo vocabulario, sine grammatica, es instrumento de intercommunicatione sufficiente ad omni usu, et stude

isto vocabulario, tunc parte de publico que habe tempore, pote stude grammatica de latino, et lege super originale, Horatio et Vergilio.

Allgemeines Literaturblatt, 1911 N. 14, p. 432, expone historia, et statu actuale de « Academia pro Interlingua », per opera de consocio W. Moeser.

R. de Saussure (Antido), Réplique au compte rendu officiel des travaux du Comité.
— Idem, in lingua « Antido ».
— Dua propono al la Akademio Esperantista.
— La devo, di Ernest Naville.

Luiscius, Karaktero. Hago, Librejo Espero, 1912. Libro morale interessante.

Esperanta Evoluo, Red. H. Sentis, Bd. Rey, 17, Grenoble. N. 12, decembre 1911, N. 13, januario 1912. Vice Discussiones t. II pag. 127.

Itala Esperantisto, Red. Salita Pollajuoli 13, Genova. N. 1, 2, 3, octobre-dicembre 1911. Quota sociale annua L. 2.

G. Peano, *Le definizioni in matematica*, Institut de Ciences, Barcelona, 1911.

Verband für die Schaffung eines Weltspracheamtes, in Bern, es societate pro crea uno officio de interlingua. Præsidente es Dr. A. Gobat, Regierungsrat und Nationalrat, Bern.

Scopo de societate es de age super gubernos, pro interlingua. Nos augura successu ad isto societate, et ad omni unione pro solutione de isto magno problema. Societate proclama se « neutrale » pro omni systema.

Konkordo es periodico de proximo publicatione, per opere de consocio R. de Saussure. Periodico es « neutrale », et nos augura ad nostro consocio, que labora cum methodo scientifico, pleno successu.

INTERMEDIARIO

Nos invita socios ad expone difficultates que illos habe in interlingua. Nos publica quæstiones, cum aut sine nomen de proponente, secundo suo desiderio; directione responde, si suffice consultatione de vocabularios que nos habe. Nos invita socios ad responde. Ita nostro periodico funge ut intermediario de interlinguistas.

Nunc nos publica quæstione relativo ad versione de plure vocabulo de differente lingua.

I. *ancora*, F. *encore* deriva ex L. (*ad*) *hanc horam*. F. *ore*, H. P. *agora*, *ahora* ex L. *hac hora*. Pote es expresso per L. *et* (de internationalitate totale, vide Vocabulario commune), *etiam* (in I. *eziandio*), *et nunc* (*nunc* vive in A. *now*, vide V.C.), *usque ad nunc* (*usque*, F. *jusque*), *aduc* (L. mortuo).

L. *anno*; ad derivatos A. D. F. H. I. P., citato in V.C., adde R. *annalist*.

I. *basso*, termino de tardo latino, vive in H. *bajo*, P. *baixo*, F. *bas*, A. *base*. Et I. *basso*, termino de musica, vive in D. *bass*, R. *bas*. Suo origine probabile es G. *bathys* = profundo. G. *basso* = plus profundo. Scriptore, que non vol isto termino *basso*, non scripto in vocabulario scholastico de latino, pote verte illo in *breve, humile, depresso, profundo, imo, infero, parvo, ne-alto*, secundo contextu.

I. *come*, F. *comme*, H. P. *como*, ex L. *quo-modo*. Vide *ut* (L. mortuo), L. *quare* (F. *car*), *in loco de*, *in vice de*.

I. *da*, in exemplo: « io vengo *da* lui », « io vado *da* lui », es vocabulo puro italiano; deriva ex L. « *de ad* »; debe es substituto per voces internationale *de*, *ab*, *ad*.

L. **fame**: I. *fame*; H. *hambre*, *famélico*, P. *fome*, *famelico*; F. *faim*, *famélique*; A. *famine*, *famelic*, *to famish*; D. *affamieren*, *affamiert*.

Plus internationale que A. D. *hunger*.

D. *Hund*, minus internationale que L. *cane*. Vide « Discussiones » 1910 pag. 80.

L. *lava*. Ad derivatos in V.C., adde L. *lavanda*, R. *lavenda*.

I. *parola*, F. *parole*, H. *palabra*, P. *palavra*, ex L. *parabola*.

Minus internationale que L. *voce, vocabulo, termino, expressione, verbo, nomen.* Duo ultimo vocabulo, jam generale, hodie habe valore grammaticale determinato.

A. *send*, D. *senden*, minus internationale que L. *mitte, expedi.* « Discussiones » 1910 pag. 50.

L. *vola*. Ad derivatos in V.C. adde R. *volan, volatil.*

Activo de Societate.

Usque 2-II-1912. Socios que vide errores in tabula sequente, es precato de adverte directione.

Activo præcedente Fr.	3237
ACTIS prof. Augusto, socio fundatore de Academia in 1887. Convento di S. Giuseppe, Via Saragozza 117, BOLOGNA	10
AMODEO Federico, Dr. in mat., Prof. nella R. Università e nel R. Istituto Tecnico, 16 via S. Gennaro ad Antignano, NAPOLI	10
AUTSCHBACH Carl, Loughtonhurst-West Cliff Gardens, à BORNEMOUTH (England)	10
BASSO Ugo, Comm. Directore de « Revista Universale », via Asse 68, VENTIMIGLIA (Italia)	20
BERNARDI Vittorio, studente, Via Zecca 9, TORINO	10
BERNHAUPT Joseph, Contrôleur de postes I. R. en retraite, BEYROUTH (Syria) - Membro de Consilio directivo	20
BOGGERO Camilla, corso Valentino 9, TORINO	10
BOGGIO Tommaso, Dr. Prof. nella R. Università, via Ottavio Revel 5, TORINO - Membro de Consilio Directivo	10
BÖKL M., Kapitelgasse 2, SALZBURG (Austria)	10
BOND S. E., 24 Street High, WELLINGTON SOMERSET (Anglia)	10
BORIO Dr. Agostino, Prof. nel R. Liceo, AOSTA	10
BURALI-FORTI Dr. Cesare, Prof. nella R. Accademia Militare, corso Re Umberto 59, TORINO - Membro de Consilio Directivo	10
CABIATI Dr. Avv. Attilio, Villa Olmo, MONCALIERI (Torino)	10
COMBEBIAC Gaston, Rue Arbonneau 7, LIMOGES (France)	10
COMMON Thomas, 8 Whitehouse Terrace, CORSTORPHINE (Scotland)	15

A. CREUX, paroco in SORENS, Canton de Friburg (Suisse) 10
DEL RE Dr. Alfonso, prof. ordinario di Geometria descrittiva R. Università - Palazzo del Salvatore, Gabinetto di Geometria descrittiva, NAPOLI 10
D'ERCOLE Pasquale, Dott. Prof. R. Università, TORINO 10
D'ORS Eugène, Dr. Prof. Institut d'Estudis Catalans, Palau de la deputació, BARCELONA (Hispania) 10
ERNST Dr., WARBURG, Westfalia (Germania) 12
FANELLI Carmelo, via Basilio Puoti 11, NAPOLI 10
FERRANTI Mario, Ingegnere, via Veneto 96, ROMA 10
Dr. FIEDLER, Dragoman des Kairsel. Deutschen General-Konsulat, Villànyi-ut 13, BUDAPEST I 10
GERBALDI Francesco, Dr. Prof. di geometria analitica, R. Università, PAVIA 10
GRAMEGNA Alberto, Ingegnere, Via Colli 12, TORINO 10
GRAMEGNA Luigi, scriptore, via Bertola 49, TORINO 10
GUÉRARD Albert Leon, Prof. STANFORD University (California, U. S. America) 10
HARTL Alois, Dr. Prof., 3 Harrachstrasse, LINZ (Austria) - Membro de Consilio Directivo 10
JOURDAIN Dr. Prof. Philip, M. A. de Universitate de Cambridge Broadwinsor, Beaminster, DORSET (Anglia) - Membro de Consilio Directivo 10
KOLOWRAT G., Dr., ALASSIO (Genova) - Membro de Consilio Directivo 10
KORSELT Alvin, Dr. Prof., Antonstrasse 43, PLAUEN IN VOGTLAND (Germania) - Membro de Consilio Directivo 10
LEVI-CIVITA Tullio, Dr., Prof. di meccanica razionale, R. Università, PADOVA - Membro de Consilio Directivo 10
MACFARLANE Alexander, Dr., Prof. in Universitate, 317 Victoria Avenue, CHATAM (Ontario, Canadà) - Membro de Consilio Directivo 10
MANSION Paul, Prof. à l'Université, Quai des Dominicains 2, GAND 10
MAYORGA Santiago, laureando in chemia, Via Principe Tommaso 10, TORINO 10
MERIGGI Cesare, Dr., Prof. R. Istituto Tecnico, COMO (Italia) 10
MOESER Wilfrido, ROSENAU A S. NIEDER-ŒSTER. (Austria) 10

PADOA Alessandro, Dr., Prof. R. Istituto Tecnico, via Ameglia 26, GENOVA - Membro de Consilio Directivo 10
PAGLIERO Giovanna, Maestra elementare, SAVIGLIANO 10
PAGLIERO Giuliano, Dr., Prof. R. Scuola di Commercio, via S. Francesco 44, TORINO 10
PARNOW P., R. alto Ingeniero, Herderstr. 13 G. ths III, 1, CHARLOTTENBURG (Germania) 10
PASCALE Hector, Colón 88, CÓRDOBA (República Argentina) 30
PEANO Alexio, studente, Corso V. E. 22, TORINO 10
PEANO Giuseppe, Dr., Prof. di calcolo infinitesimale nella R. Università di Torino, CAVORETTO-TORINO 50
PEANO Dr. Michele, Medico, via Curtatone 5, MILANO 10
PENSA Dr. Prof. Angelo, Via Sagliano 4, TORINO 10
PINTH J. B., Rev., Casinostr., LUXEMBURG 10
ROMANO Geom. Roberto, perito, DEMONTE (Cuneo) 10
SCHWARZ W., 8 Hamburgerstrasse, HAMBURG 22 - Membro de Consilio Directivo 10
SEBERT, Général, membre de l'Institut de France, 14 rue Brémontier, PARIS 17 10
SENTIS H., directeur de « Esperanta Evoluo », Bd. Rey 17 GRENOBLE (France) 10
SKRABEC Stanislao, Padre Francescano, GORIZIA (Austria) 10
TANTURRI Alberto, Dr., Prof. in Lyceo, CARMAGNOLA 10
TOPITZ Anton, magistro, ST. NIKOLA (Austria) 10
VANGHETTI Dr. G., Medico, EMPOLI (Firenze) 15
Zentraldruckerei, Landstrasse 21, LINZ (Austria) 10
G. PEANO, pro articulo « De derivatione », 24 pag. 240
Plus fr. 10 sine indicatione de mittente 10

Totale in præsente numero Fr. 902
Totale generale Fr. 4139

Thesaurario preca socios de mitte quota de associatione pro 1912, pro regularitate de expeditione.





Ad omni socio de Academia, es misso gratis :

DISCUSSIONES de " Academia pro Interlingua ,,.

REVISTA UNIVERSALE, Via Asse 68, Ventimiglia. Pretio de abbonamento annuo: fr. 5 in Italia, fr 6 pro extero.

LINGUA INTERNATIONALE. Directeur-Editeur J. Meysmans, 27 Place Sainte-Gudule, Bruxelles. — Abonnements: Belgique, 4 francs par an; Étranger, 5 francs.

FOLIO, Zeitschrift für allgemeine Sprachkenntnisse, herausgegeben im Verlage der Zentraldruckerei in Linz, Landstrasse 21. (Dono de socio Hartl).

G. PEANO, Vocabulario commune ad linguas de Europa, Torino, Fratres Bocca editores, 1909, Fr. 5. (Dono de Auctore).

ROMANAL, Metode de international lingue, Fr. 1. A. M. Boningue editor, Boulogne-sur-mer. (Dono de Auctore).

A. HARTL, Auf zur Spracheinheit oder Lehrbuch der Perfectsprache. Linz a. D., Zentraldruckerei, 1909, K. 1.80. (Dono de Auctore).

V. HÉLY, El interpres international. (Dono de Auctore).

SIMPLO, Internatione Lingo, pag. XXXII + 140, anno 1911. (Dono de Auctore).

G. PEANO, 100 exemplo de Interlingua. (Dono de Auctore).

J. B. PINTH, Die Internationale Hilfssprache Interlingua, Luxenburg 1911.

GRAMMATICA DE LATINO INTERNATIONALE « INTERLINGUA », Revista Universale, Ventimiglia.

Tomo I, anno 1909-10, de « Discussiones » de Academia pro Interlingua, fasciculos 1-7, Fr. 2,50.

Tomo II, anno 1911, fasciculos 1-5, Fr. 2,50.

Typographia Cooperativa — Torino, Corso Stupinigi, 9.